

استخدام الوسيلة التعليمية " المسار الماهر " (Sirkuit Pintar)

لترقية مهارة الكلام

(بحث تجريبي في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق)



البحث الجامعي

إعداد:

ديوي لينداساري

١٠١٥٠٠٤٨

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق

٢٠١٤

استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" (Sirkuit Pintar)

لترقية مهارة الكلام

(بحث تجريبي في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق)

البحث الجامعي

مقدم لإكمال بعض شروط الاختبار للحصول على درجة سرجانا (S1)

لكلية التربية والتعليم قسم تعليم اللغة العربية

إعداد:

ديوي لينداساري

١٠١٥٠٠٤٨

المشرف:

الدكتور الحاج إمام مسلمين الماجستير

١٩٦٦٠٣١١١٩٩٤٠٣١٠٠٧



قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق

٢٠١٤

الاستهلال



وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي
بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣١﴾

Dan dia mengajarkan kepada Adam nama-nama (benda-benda) seluruhnya, Kemudian mengemukakannya kepada para malaikat lalu berfirman: "Sebutkanlah kepada-Ku nama benda-benda itu jika kamu mamang benar orang-orang yang benar!". (QS. 2 Al-Baqarah: 31)

الإهداء

إلى والدي ووالدتي المحترمين

سوكار و بونيسة، اللهم اغفرلهما وارحمهما كما ربياني صغيرة

إلى إخواني وأخواتي المحبوبين

سوليس و اوني و اونتونق و سوويغيا و امينة، دافعا

نفسي في سلوك الحياة لطلب العلوم

إلى صاحب الفضيلة

الأستاذ الدكتور الحاج إمام مسلمين الماجستير

إلى أحبائي

جميع الأصدقاء في مجموعة-أ، زيق وايلي وربيعة وفريدة ورفيعة وجميع الأصدقاء في روضة

تربية القرآن "الحكمة" في معهد الحكمة الفاطمية النساء مالانق وجميع التلاميذ في

مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق وجميع الأصدقاء الذين لا

أستطيع أن أذكر أسمائهم، هم أعطواني والمساعدة في إنهاء البحث الجامعي

تغمدهم الله بالرحمة والعافية

الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى اله وصحبه أجمعين. أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن سيدنا محمدا عبده ورسوله. لا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم.

حمدا شكريا لله، بعونه تمت كتابة هذا البحث الجامعي تحت الموضوع "استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" (Sirkuit Pintar) لترقية مهارة الكلام (بحث تجريبي في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق)" وهذا البحث لم تصل مثل هذا ليس مساعدات من الأساتيد المكرمين والأصدقاء الأحباء ولهذا يسرت الباحثة أن تقدم أجمل الشكر والتقدير إلى :

١. فضيلة البروفيسور الدكتور الحاج موجيا راهارجو الماجستير مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.
٢. فضيلة الدكتور الحاج نور علي الماجستير، عميد كلية التربية والتعليم في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.
٣. فضيلة مملوءة الحسنه الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.
٤. فضيلة الدكتور الحاج إمام مسلمين الماجستير كمشرف هذا البحث الذي قد أرشدني ووجهني في كل مراحل إعداد هذا البحث الجامعي.
٥. فضيلة الدكتور اندس عبد الحارس الماجستير، رئيس المدرسة في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق.
٦. فضيلة زولية النافسة مدرّسة اللغة العربية في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق.

٧. فضيلة الحاج يحيى جعفر و الحاجة شافية فتّاح، مديري معهد الحكمة الفاطمية النساء مالانق
٨. جميع أصدقائي الأستاذات في روضة تربية القرآن "الحكمة" مالانق
٩. جميع أصدقائي في حجرة - ه في معهد الحكمة الفاطمية النساء مالانق
١٠. جميع أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.
١١. جميع أصدقائي في معهد الحكمة الفاطمية النساء مالانق
- و أخيرا أن هذه الكتابة كثيرة من الأخطاء والنقصان. لذا ترحو الباحثة من القراء الأعتزاء تصويبا وتصحيحا لأخطائها الموجودة فيه حتى يصبح هذا البحث الجامعي بحثا كاملا. وبالله التوفيق والله الحمد في الأولى والآخرة.

تقريراً بمالانق، ١٥ أبريل ٢٠١٤

الباحثة

ديوي لينداساري

رقم القيد: ١٠٣٣٠٠٤٨



وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق

كلية التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية

موافقة عميد كلية التربية والتعليم

قد وافقت عميد كلية التربية والتعليم والبحث الجامعي الذي أعدته الطالبة:

الاسم : ديوي لينداساري

رقم القيد : ١٠١٥٠٠٤٨

العنوان : استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" (Sirkuit Pintar) لترقية

مهارة الكلام (بحث تجريبي في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة

الإسلامية الحكومية جومبانق)

لإتمام دراستها وللحصول على درجة سرجانا (S-1) لكلية التربية والتعليم في قسم تعليم

اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق للسنة الدراسية

٢٠١٣-٢٠١٤.

تقريرا بمالانق، ٢١ أبريل ٢٠١٤

عميد كلية التربية والتعليم

الدكتور الحاج نور علي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢



وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق

كلية التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية

موافقة رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

قد وافقت رئيسة قسم التعليم اللغة العربية لكلية التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق هذا البحث الجامعي الذي أعدته الطالبة:

الاسم : ديوي لينداساري

رقم القيد : ١٠١٥٠٠٤٨

العنوان : استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" (Sirkuit Pintar) لترقية مهارة الكلام (بحث تجريبي في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق)

مقدم إلى قسم تعليم اللغة العربية لكلية التربية والتعليم لإكمال بعض شروط الحصول على درجة سرجانا (S-1) للسنة الدراسية ٢٠١٣-٢٠١٤.

مالانق، ٢١ أبريل ٢٠١٤

المعرف

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١



وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق
كلية التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية

تقرير المشرف

إن هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الاسم : ديوي لينداساري

رقم القيد : ١٠١٥٠٠٤٨

العنوان : استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" (Sirkuit Pintar) لترقية

مهارة الكلام (بحث تجريبي في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة

الإسلامية الحكومية جومبانق)

قد نظرنا و أدخلنا بعض التصحيحات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل

المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا في قسم

تعليم اللغة العربية في كلية التربية والتعليم في العام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤.

تقريراً بمالانق، ١٥ أبريل ٢٠١٤

المشرف

الدكتور الحاج إمام مسلمين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٣١١١٩٩٤٠٣١٠٠٧



وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق
كلية التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية

تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته :

الاسم : ديوي لينداساري

رقم القيد : ١٠١٥٠٠٤٨

العنوان : استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" (Sirkuit Pintar) لترقية

مهارة الكلام (بحث تجريبي في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة

الإسلامية الحكومية جومبانق)

وقررت اللجنة بنجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية

لكلية التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.

مجلس المناقشة:

١. الحاج توفيق الرحمن الماجستير ()

٢. الدكتور الحاج مفتاح الهدى الماجستير ()

٣. الدكتور الحاج إمام مسلمين الماجستير ()

تقريراً بمالانق، ١٥ أبريل ٢٠١٤

عميد كلية التربية والتعليم

الدكتور الحاج نور علي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢



وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق
كلية التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية

إقرار الباحثة

أن الموقع أدناه وبياناتي كآتي :

الاسم : ديوي لينداساري

رقم القيد : ١٠١٥٠٠٤٨

العنوان : Ds. Bakalan Rayung Kec. Kudu Kab. Jombang

أقرر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط لنيل درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق تحت العنوان :

استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" (Sirkuit Pintar) لترقية مهارة الكلام (بحث تجريبي في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق)

حضرتها وكتبتها بنفسني وما زورتها من إبداع غيرني أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليس من بحثي فإن أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.

هذا، و حررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانق، ١٥ أبريل ٢٠١٤

ديوي لينداساري

رقم القيد: ١٠٣٣٠٠٤٨

مستخلص البحث

ديوي لينداساري، ٢٠١٤. استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" (Sirkuit Pintar) لترقية مهارة الكلام (بحث تجريبي في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق). البحث الجامعي. قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية والتعليم، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق. المشرف: الدكتور الحاج إمام مسلمين الماجستير.

الكلمات الأساسية: الوسيلة التعليمية "المسار الماهر"، مهارة الكلام

إن الكلام هو إحدى المكونات الرئيسية في تعليم اللغة. ومن العناصر اللغوية الأربع المهمة. أهم الأهداف في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها هي قدرة التلاميذ على التعبير بهذه اللغة، حتى أن التلاميذ يتكلمون بهذه اللغة كأنهم متكلمون بها. إذن، نجاح تعليم اللغة يظهر من قدرة التلاميذ على الكلام بطلاقة وصحيحة.

وأسئلة هذا البحث هي: (١) كيف استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" لترقية مهارة الكلام في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق؟ (٢) ما مدى فعالية استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" لترقية مهارة الكلام في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق؟.

ومنهج هذا البحث هو البحث التجريبي بتطبيقه في الفصل السابع (ب/المجموعة التجريبية) و الفصل السابع (ج/المجموعة الضابطة) في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق العام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤. ومن الأدوات لجمع البيانات: (١) الملاحظة (٢) المقابلة (٣) الوثائق (٤) الاختبار.

أما نتائج هذا البحث فيما يأتي: الأولى، أن خطوات استخدام الوسيلة التعليمية " المسار الماهر " لترقية مهارة الكلام في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق، هي تقسم الباحثة التلاميذ إلى ستة مجموعات، ثم شرحت الباحثة من نظام اللعبة. و قرأت ورشة الذاكرة. الأخير، لخصت الباحثة عن اللعبة بالسؤال و

يجيب التلاميذ في كل المجموعة. والثانية، أن استخدام الوسيلة التعليمية " المسار الماهر " فعال لترقية مهارة الكلام الفصل السابع ب في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق الظاهر من نتيجة "ت" بين الفصلين ٦،٦٤ أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ١% = ٢،٣٩ وكذلك أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ٥% = ١،٦٧. وذلك بمعنى مقبول أي أن فروض هذا البحث مقبول. و هناك فرق بين كفاءة التلاميذ في المجموعة التجريبية و المجموعة الضابطة الظاهرة من نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي، المجموعة التجريبية أكبر من المجموعة الضابطة.



مستخلص البحث باللغة الإنجليزية

Dewi Lindasari, 2014. *The Implementation of Learning Media "Smart Circuit" to Improve Speaking Skills (Research Experiment in MTsN Bakalan Rayung Jombang)*. Thesis. Education of Arabic Language Department. Faculty of Tarbiyah and Teaching Sciences. The State Islamic University Maulana Malik Ibrahim of Malang. Supervisor: Dr. H. Imam Muslimin, M. Ag.

Keywords: Learning Media "Smart Circuit", Speaking Skills

Talking is one of the main components in language learning. It's also the four important elements of language. The main goal of Arabic teaching for non native speakers is the ability of students to express something with the language, so students can speak use the language because they are user of the language. Therefore, the success of language learning can be seen from the ability of his students to speak fluently and correctly.

The formulation's problem of this research are: (1) How the Implementation of learning media "smart circuit" to improve speaking skills in MTsN Bakalan Rayung Jombang? (2) How far the effectiveness Implementation of learning media "smart circuit" to improve speaking skills in MTsN Bakalan Rayung Jombang?.

The method used in this research is an experimental method which is applied in class VII B as experimental group and class VII C as control group in MTsN Bakalan Rayung 2013-2014 school year. The instrument of data are: (1) observation (2) interviews (3) documentation (4) test.

As results of this research are as follow: firstly, the steps of implementation of learning media "smart circuit" to improve speaking skills in MTsN Bakalan Rayung Jombang are the researcher divided the students into six groups, then the researcher explained the rules of the game and read memory atelier. The final stage, the researcher concluded the game by asking questions and the students from each group to answer. Secondly, implementation of learning media "smart circuit " is effective to improve speaking skills in MTsN Bakalan Rayung Jombang. It's can be seen from the results of t-test between the two classes is 6,64 greater than 1 % error level = 2 ,39 and 5 % error level = 1,67. It's mean that, the result of hyphotesis research can be accepted. In addition, there is difference between the students in experimental group and the control group in the aspect of ability. It does can be seen from the results of the pretest and posttest in which the experimental group is better than the control group.

مستخلص البحث باللغة الإندونيسية

Dewi Lindasari, 2014. *Penggunaan Media Pembelajaran “Sirkuit Pintar” untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara (Penelitian Eksperimen di MTsN Bakalan Rayung Jombang)*. Skripsi. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: Dr. H. Imam Muslimin, M. Ag.

Kata Kunci: Media Pembelajaran “Sirkuit Pintar”, Keterampilan Berbicara

Berbicara adalah salah satu komponen utama dalam pembelajaran bahasa. Dan merupakan dari empat unsur bahasa yang penting. Tujuan utama dalam pembelajaran bahasa Arab bagi bukan penutur asli adalah kemampuan murid-murid dalam mengungkapkan sesuatu dengan bahasa tersebut, sehingga murid-murid berbicara dengan bahasa tersebut karena mereka adalah pengguna bahasa tersebut. Oleh karena itu, suatu keberhasilan pembelajaran bahasa dapat dilihat dari kemampuan murid-muridnya dalam berbicara dengan lancar dan benar.

Adapun rumusan masalah dalam penelitian ini adalah: (1) bagaimana penggunaan media pembelajaran “sirkuit pintar” untuk meningkatkan keterampilan berbicara di MTsN Bakalan Rayung Jombang? (2) sejauh mana efektifitas penggunaan media pembelajaran “sirkuit pintar” untuk meningkatkan keterampilan berbicara di MTsN Bakalan Rayung Jombang?.

Dan metode dalam penelitian ini adalah metode eksperimen yang penerapannya di lakukan di kelas VII B/ kelompok eksperimen dan kelas VII C/ kelompok kontrol di MTsN Bakalan Rayung tahun ajaran 2013-2014. Adapun instrumen pengumpulan data adalah (1) observasi (2) wawancara (3) dokumentasi (4) tes.

Sedangkan hasil dari penelitian ini adalah sebagai berikut: pertama, bahwasannya langkah-langkah penggunaan media pembelajaran “sirkuit pintar” untuk meningkatkan keterampilan berbicara di MTsN Bakalan Rayung Jombang adalah peneliti membagi murid-murid menjadi enam kelompok, kemudian peneliti menjelaskan aturan permainan dan membacakan bengkel ingatan. Tahap akhir, peneliti menyimpulkan permainan dengan memberikan pertanyaan dan murid-murid dari masing-masing kelompok menjawabnya. Kedua, bahwasannya penggunaan media pembelajaran “sirkuit pintar” efektif untuk meningkatkan keterampilan berbicara kelas VII B di MTsN Bakalan Rayung Jombang terlihat dari hasil uji-t antara dua kelas yaitu 6,64 lebih besar dari taraf kesalahan $1\% = 2,39$ dan taraf kesalahan $5\% = 1,67$ yang artinya diterima atau dikatakan bahwasannya hipotesa penelitian ini diterima. Selain itu, terdapat perbedaan kemampuan antara murid-murid kelompok eksperimen dan kelompok kontrol terlihat dari hasil pretes dan postes yang mana kelompok eksperimen lebih bagus dari kelompok kontrol.

محتويات البحث

استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" (Sirkuit Pintar) لترقية

مهارة الكلام

(بحث تجريبي في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق)

أ.....	الاستهلال
ب.....	الإهداء
ج.....	الشكر والتقدير
هـ.....	تقرير المشرف
و.....	تقرير لجنة المناقشة
ز.....	إقرار الباحثة
ح.....	مستخلص البحث
ي.....	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ك.....	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ل.....	محتويات البحث
ف.....	قائمة الجداول
ص.....	قائمة الملاحق
ق.....	قائمة الرسوم البيانية

الفصل الأول

الإطار العام

المبحث الأول: الإطار العام

- أ- مقدمة ١
- ب- أسئلة البحث ٣
- ج- أهداف البحث ٣
- د- فروض البحث ٣
- هـ- أهمية البحث ٤
- و- حدود البحث ٤
- ز- تحديد المصطلحات ٥
- ح- الدراسات السابقة ٦

المبحث الثاني: منهجية البحث

- أ- مدخل البحث و منهجه ٨
- ب- مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها ٩
- ج- متغيرات البحث ٩
- د- أدوات البحث ٩
- هـ- مصادر البيانات ١١

- و- أسلوب تحليل البيانات..... ١٢
- ز- مراحل تنفيذ الدراسة..... ١٣

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: مهارة الكلام

- أ- مفهوم مهارة الكلام..... ١٤
- ب- أهداف تعليم الكلام..... ١٥
- ج- أنواع الكلام..... ١٦
- د- بعض الجوانب المهمة في تعليم الكلام..... ١٨
- هـ- وسائل تعليم مهارة الكلام..... ١٩
- و- اختبار مهارة الكلام..... ٢١
- ز- توجيهات عامة لتدريس الكلام..... ٢٣

المبحث الثاني: الوسائل

- أ- مفهوم الوسائل التعليمية..... ٢٦
- ب- أنواع الوسائل التعليمية..... ٢٧
- ج- دور الوسائل التعليمية وقيمتها التربوية في تحسين عملية التعليم و التعلم..... ٣٠
- د- معايير اختيار الوسائل التعليمية..... ٣٣

- هـ- مصادر الوسائل التعليمية ٣٤
- و- فوائد استخدام الوسائل التعليمية ٣٥
- ز- الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية ٣٦

المبحث الثالث: المسار الماهر (Sirkuit Pintar)

- أ- مفهوم المسار الماهر ٣٧
- ب- تصميم المسار الماهر ٣٨
- ج- نظام لعبة المسار الماهر ٤٠
- د- استخدام المسار الماهر في الفصل ٤٢

الفصل الثالث

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

المبحث الأول: لمحة عن ميدان الدراسة

- أ- الموقع الجغرافي ٤٤
- ب- تاريخ تأسيس مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق .. ٤٥
- ج- أهداف المدرسة ٤٦
- د- المنهج الدراسي ٤٧
- هـ- الرؤية المستقبلية والرسالة مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق ٤٧

٤٨	.....	و- رئيس المدرسة ووكيله
٤٩	.....	ز- أحوال المدرسين والتلاميذ
المبحث الثاني: استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" لترقية مهارة الكلام و		
فعاليتيه		

٤٩	.....	أ- عرض البيانات المقابلة
٥١	.....	ب- استخدام الوسيلة التعليمية " المسار الماهر" لترقية مهارة الكلام
٥٢	.....	ج- فعالية المسار الماهر

الفصل الرابع

نتائج البحث

٧٣	.....	أ- ملخص نتائج البحث
٧٤	.....	ب- مقترحات البحث

قائمة الجداول

رقم	عنوان	صفحة
١	معيار من النتيجة التلاميذ لفصل التجريبي والضابط	١١
٢	رئيس المدرسة ووكيله	٤٨
٣	نتائج الاختبار القبلي في المجموعة التجريبية	٥٣
٤	نتائج الاختبار البعدي في المجموعة التجريبية	٥٦
٥	نتائج الاختبار القبلي في المجموعة الضابطة	٥٩
٦	نتائج الاختبار البعدي في المجموعة الضابطة	٦٢
٧	المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية	٦٥
٨	مقارنة نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة	٦٦
٩	نتائج عدد الإنحراف وعدد الإنحراف المربع من المجموعتين	٦٧
١٠	مجموع عدد الإنحراف وعدد الإنحراف المربع من المجموعتين	٦٩

قائمة الملاحق

١. أسئلة الاختبار
٢. رسالة المقابلة
٣. عدد التلاميذ مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق
٤. عدد الامنهجية
٥. أدوات المدرسة
٦. دليل البحث في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق
٧. مواعيد الإشراف
٨. خطة التدريس

قائمة الرسوم البيانية

١. صور الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" (Sirkuit Pintar) وأخواته في تعليم مهارة الكلام
٢. بعض الصور من أنشطة في عملية التعليم والتعلم
٣. بعض الصور من أنشطة المقابلة
٤. خريطة من موقع مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق



الفصل الأول

الإطار العام

المبحث الأول: الإطار العام

أ- مقدمة

إن للغة دورا كبيرا في حياة الإنسان لأن اللغة وسيلة يستعملها الإنسان للاتصال بالآخرين. وعرفنا أن من أهم الأهداف في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها هي قدرة التلاميذ على التعبير بهذه اللغة، حتى أن التلاميذ يتكلمون بهذه اللغة كأنهم متكلمون بها. ومهارة الكلام هي إحدى المكونات الرئيسية في تعليم اللغة، والعنصر المهم من أربعة عناصر في المهارات اللغوية.

إن كثيرا ممن يتعلمون اللغة الأجنبية أول ما يهدفون إليها هو الكلام. وعندما نقول أن شخصا لا يعرف لغة ما، فأول ما يتبادر إلى الأذهان أنه يتكلم هذه اللغة. نجاح تعليم اللغة يظهر من قدرة التلاميذ على الكلام بطلاقة وصحيحة. ولكن، تعرض البحوث القادمة أن تكلم التلاميذ باستعمال اللغة العربية ضعيف، بل هناك ينطق التلاميذ حروف المهجائية غير صحيح و هناك نسوا المفردات أيضا لأن عادة تدريس مهارة الكلام بقراءة الحوار فقط، ما فيه عملية التطبيق.

وأهداف تعليم مهارة الكلام في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية هو أن يستطيع التلاميذ تعبير الفكرة من الحوار الذي يعلم في المادة الدراسية يعنى عنوان وأسرة وبيت. و نجاح التعليم إذا استطع المعلم تحقيق أهداف تعليمية واستطع أن يعلم حسنا.

تعليم اللغة العربية باستخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" لترقية مهارة الكلام لدى التلاميذ في المادة مهارة الكلام. تعليم بهذه الوسيلة هي الابتكار الجديد. المسار الماهر هو محصلة التطوير من لعبة ثعبان و سلم. وهو وسيلة اللعبة التربوية و الإنتاجية و

المسورة و المفيدة في التعليم¹. و من الوسيلة التعليمية لمهارة الكلام هي اللعبة اللغوية. فاللعبة اللغوية من أفضل وسائل التي تساعد كثيرا من الدارسين على مواصلة تلك الجهود ومساندتها، والتخفيف من رتابة الدروس وحفافها.

بعد ما لاحظت الباحثة في عملية التعليم اللغة العربية في الفصل السابع بمدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق هي مدرسة المتفوقة المعتمدة- أ، يشتمل على ثمانية فصول، تقع في شارع بنديديكان رقم ٤٤، قرية كيوان جومبانق، وجدت الباحثة بعض المشكلات يواجهها التلاميذ و المدرسة وهي عدم كفاءة التلاميذ لتطبيق مهارة الكلام.

ونائج مهارة الكلام أضعف من نتائج مهارات الأخرى. يكون هذا لا يختلص عن العوامل المؤثرة، منها: أن في تعليم مهارة الكلام خاصة في الفصل السابع بمدرسة المتوسطة باكالان رايونق الإسلامية الحكومية جومبانق مازال تحت سيطرة المدرسة حيث أنه لم يعط فرصة واسعة لدي التلاميذ ليشاركوا بجهودهم ونشاط في الأنشطة التعليمية والتدريبات، وقلة ميل التلاميذ في درس اللغة العربية وكذلك قلة شجاعة عن التعبير الشفهي، ولا يستخدم الوسيلة التعليمية المناسبة بمهارة الكلام. في هذه المادة، شرح معلم اللغة العربية مفردة نغمة فقط دون إعطاء توجيهات للتلاميذ بحيث تكون أقل قدرة في هذه المواضيع، وكذلك يشعر التلاميذ بالملل وتعب. لذلك، تريد الباحثة أن تبحث إجراء بحثا علميا تحت العنوان: "استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" لترقية مهارة الكلام".

¹ Yasin Yusuf dan Umi Auliya, *Sirkuit Pintar Melejitkan Kemampuan Matematika & Bahasa Inggris dengan Metode Ular Tangga*. (Jakarta: Visimedia, 2011) hal. 21

ب- أسئلة البحث

- انطلاقاً من خلفية البحث المذكورة، وجدت الباحثة أسئلة البحث كما يلي:
١. كيف استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" لترقية مهارة الكلام في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق؟
 ٢. ما مدى فعالية استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" لترقية مهارة الكلام في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق؟

ج- أهداف البحث

- أما الأهداف التي ارادت الباحثة من هذا البحث هي:
١. معرفة كيفية استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" لترقية مهارة الكلام في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق.
 ٢. معرفة مدى فعالية استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" لترقية مهارة الكلام في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق.

د- فروض البحث

- في هذا البحث تستند الباحثة على الفروض الآتية:
١. إن استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق فعال في ترقية مهارة الكلام لدي التلاميذ في الفصل السابع.
 ٢. هناك فرق بين كفاءة التلاميذ في المجموعة التجريبية و المجموعة الضابطة

هـ - أهمية البحث

النظرية هي :

١. يقصد هذا البحث لتطبيق الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" (Sirkuit Pintar)

لترقية مهارة الكلام لكي يساعد المدرسين في عملية التعليم و التعلم اللغة العربية.

التطبيقية هي :

١. للمدرسة : أن تكون زيادة معلومات في تطوير الوسيلة التعليمية لغة العربية في

مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق خصوصا لمهارة

الكلام

٢. للمدرس : أن تكون عملية في تحسين تعليم اللغة العربية خصوصا لمهارة الكلام

٣. للتلاميذ : أن تكون مساعدة و سهلة في تكلم باللغة العربية فصيحا و صحيحا

٤. للباحثة : يزيد المعلومات عن الوسيلة التعليمية اللغة العربية خاصة للمدرسة

المتوسطة الإسلامية الحكومية.

و- حدود البحث

تحديد البحث في هذا البحث هو:

١. الحدود الموضوعي

تحدد الباحثة موضوع البحث عن استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر"

(Sirkuit Pintar) لترقية مهارة الكلام في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة

الإسلامية الحكومية جومبانق.

٢. الحدود المكاني

مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق في الفصل

السابع- ب و ج.

٣. الحدود الزماني

أما الحدود الزماني يكون في العام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤. بدأت الباحثة عن هذا البحث من شهر يناير إلى شهر فبراير ٢٠١٤.

ز- تحديد المصطلحات

لتجنب سوء التفاهم والحفاظ على تفسيرات مختلفة لهذا الموضوع " استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" (Sirkuit Pintar) لترقية مهارة الكلام في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق. ما أعطت الباحثة المصطلحات المستخدمة وهي :

١. الوسيلة التعليمية هي ما تدرج تحت مختلف الوسائط التي يستخدمها المعلم في الموقف التعليمي، بغرض إيصال المعارف والحقائق والأفكار والمعنى للدارسين^٢.
٢. المسار الماهر هو محصلة التطوير من لعبة ثعبان و سلم، وهو وسيلة اللعبة التربوية و الإنتاجية و المسرورة و المفيدة في التعليم^٣.
٣. مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية هي مدرسة المتفوقة المعتمدة- أ، يشتمل على ثمانية فصول. تقع في شارع بنديديكان رقم ٤٤، قرية كيوان جومبانق.
٤. مهارة الكلام هو الكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو: المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بألفاظ، يقال في نفسي كلام، وفي اصطلاح النحاة: الجملة المركبة المفيدة نحو: جاء الشتاء^٤.

^٢ عبد المجيد سيد أحمد منصور، سيكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل تدريس اللغة العربية، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣) ص ٣٨

^٣ Yasin Yusuf dan Umi Auliya, *op. cit.*, hal. 21

^٤ مجمع اللغة العربية: المعجم الوسيط، ج ٢، مرجع سابق، مادة (كلام)، ص ٨٠٢ في كتاب أحمد فؤاد محمود عليان.

ح- الدراسات السابقة

أما الدراسة السابقة التي قامت بها الباحثة فسيأتي بيانها كما يلي:

١. حتى صبري، ٢٠١٠.

عنوان البحث: فعالية استخدام لعبة النرد لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية في مدرسة هداية المبتدئين الثانوية الإسلامية تاسيك مادو لوك وارو مالانج. يهدف البحث لترقية قدرة التلاميذ في نطق الأصوات، و استعمال المفردات، و الكلام بالتركيب وبالطلاقة والأداء، و لترقية رغبة التلاميذ في التكلم باللغة العربية باستخدام لعبة النرد. ومنهج البحث: بحث تجريبي.

وتتأخر هذا البحث فتدل على أن استخدام لعبة النرد فعالية في ترقية مهارة الكلام لدي التلاميذ في الفصل الحادي عشر قسم اللغة بمدرسة هداية المبتدئين الثانوية الإسلامية تاسيك مادو مالانج. و أما الفرق يبحث الباحث في هذا البحث عن استخدام لعبة النرد ولكن تبحث الباحثة عن استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر". و سواء كان لترقية مهارة الكلام.

٢. عمر الفاروق، ٢٠١١.

عنوان البحث: استخدام وسائل الصور في تعليم مهارة الكلام في مدرسة المعارف المتوسطة الإسلامية سنجاساري مالانج.

يهدف البحث لتنمية نطق أصوات اللغة العربية وطلاقتها و إلهام المفردات وتعبير الكلمة والجملة الصحيحة في تعليم الكلام. منهج البحث: بحث إجرائي في الفصل الثامن-ج.

وتتأخر هذا البحث هو إن استخدام وسائل الصور في تعليم الكلام يستطيع أن ينمي نطق أصوات اللغة العربية وطلاقتها. الثاني، إن استخدام وسائل الصور في تعليم

٥ حتى صبري، فعالية استخدام لعبة النرد لترقية مهارة الكلام في التعليم اللغة العربية، رسالة الماجستير (مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١٠)

الكلام يستطيع أن ينمي إلهام المفردات وتعبير الكلمة والجملة الصحيحة. الثالث، أن التلاميذ حصلوا على نتيجة مقبولة يعني ٧٠،٣٦ في الاختبار الأول، وحصلوا على نتيجة جيدة يعني ٨٥،٨٨ في الاختبار الثاني.

و أما الفرق يبحث الباحث في هذا البحث عن استخدام وسائل الصور و يستخدم منهج البحث هو بحث إجرائي ولكن تبحث الباحثة عن استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" و تستخدم منهج البحث هو بحث تجريبي. و سواء كان لترقية مهارة الكلام.

٣. لينا مسلوكي، ٢٠١٢

عنوان البحث: فعالية استخدام اللعبة اللغوية "ثعبان وسلم" (Ular Tangga) في تعليم المفردات (بتطبيق على المدرسة سونان كالي جاغا المتوسطة الإسلامية باليتار).
يهدف البحث لترقية تعليم المفردات باستخدام اللعبة اللغوية "ثعبان وسلم" (Ular Tangga) في المدرسة سونان كالي جاغا المتوسطة الإسلامية باليتار في الفصل السابع-أ. منهج البحث: بحث تجريبي.

ونتائج هذا البحث هو فعالية استخدام اللعبة اللغوية "ثعبان وسلم" (Ular Tangga) في تعليم المفردات (بتطبيق على المدرسة سونان كالي جاغا المتوسطة الإسلامية باليتار) يمكن أن يرى من نتائج اختبار t باستخدام ارتباط $Product\ Moment$. نتيجة اختبار t هي $20,3\% < t\text{-table} : 16,9\%$. هذه النتيجة تظهر أن تقبل H_1 ومرفوض H_0 ، والمعنى هو أن هناك علاقة بين استخدام اللعبة اللغوية "ثعبان وسلم" (Ular Tangga) في تعليم المفردات.

وأما الفرق التي تبحث الباحثة في هذا البحث فعن استخدام اللعبة اللغوية "ثعبان وسلم" (Ular Tangga) في تعليم المفردات ولكن تبحث الباحثة عن استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" لترقية مهارة الكلام. و سواء أكان باستخدام هذه الوسيلة التعليمية.

و في بحثي، أريد أن أبحث "استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" (Sirkuit Pintar) لترقية مهارة الكلام (بحث تجريبي في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق)". و هذه الوسيلة تكمل ورشة الذاكرة لذلك، مثل لعبة سباقات الدراجات النارية على حلبة المسار.

يهدف البحث : لمعرفة كيفية ومدى فعالية استخدام الوسيلة التعليمية المسار الماهر (Sirkuit Pintar) لترقية مهارة الكلام في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق.

منهج البحث : المنهج المستعمل في هذا البحث هو المنهج التجريبي.

المبحث الثاني: منهجية البحث

أ- مدخل البحث ومنهجه

إن منهج البحث الذي تستخدمها الباحثة في هذا البحث هو المنهج التجريبي، وهو دراسة موضوعي وبنظام وبمراقبة جهيدة لتنبؤ ومراقبة حالة ظاهرة⁶. يعمل المنهج التجريبي الرابطة السببية و لمعرفة ما تغير.

و في هذا المنهج تستخدم الباحثة الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" لتطبيق تعليم مهارة الكلام. في هذه الفرصة تريد الباحثة معرفة ما تغير في تجربة أو فعاليتها في التعليم. و تستخدم الباحثة المدخل في هذا البحث هو المدخل الكمي، في هذا البحث متغيران، هو المتغيرة الحرية (المجموعة التجريبية) والمتغيرة الرابطة (المجموعة الضابطة)، تحتاج المجموعة التجريبية لمقارنة بينهما، هل المعاملة الجديدة مئثرة أو لا⁷.

يجري هذا البحث باستخدام مجموعتين، هو المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة، وتستخدم الباحثة في هذه المدرسة فصلين هو فصل (ب) وفصل (ج)، أما المجموعة

⁶ Syamsuddin A. R dan Vismaia S. Damaianti, *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*. (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2006) hal. 151

⁷ Emzir, *Metodologi Penelitian Pendidikan Kuantitatif dan Kualitatif*. (Jakarta: Rajawali Pers, 2009) hal. 69-70

التجريبية هو الفصل (ب) التي باستخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" لترقية مهارة الكلام ، أما المجموعة الضابطة هو فصل (ج)، بدون استخدامها.

ب- مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها

إن مجتمع البحث وعينة البحث في هذه البحث هما التلاميذ من فصل السابع ب و ج بمدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق من العام الدراسي ٢٠١٣ - ٢٠١٤. وتتكون المدرسة من ثمانية فصول ثم تأخذ الباحثة مجموعتين من فصلين منهم ٢٧ تلاميذ من فصل (ب) للمجموعة التجريبية (Experiment Class) و ٣٠ تلاميذ من فصل (ج) للمجموعة الضابطة (Control Class).

ج- متغيرات البحث

هناك متغيران في هذا البحث، المتغير المستقل (Variable Independent) هو العامل الذي نقيس مدى تأثيره على الموقف. ويسمى أيضا بالمتغير التجريبي. العامل المستقل في هذا البحث هو استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر". والمتغير التابع (Dependent Variable) هو العامل الذي ينتج عن تأثير العامل المستقل، و يسمى أيضا العامل الناتج أو المتغير الناتج. و العامل التابع في هذا البحث هو ترقية مهارة الكلام.

د- أدوات البحث

تقوم الباحثة بهذا البحث باستخدام الأدوات التالية هي:

١. الملاحظة

الملاحظة هي كل فعالية على إحتمام كامل إلى موضوع ويستعملها الحواس الخمس^٨. تستخدم الباحثة الملاحظة لجمع البيانات قبل أن تعرض المادة وفي أنشطة

⁸ Suharmini Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan dan Praktik*. (Jakarta: Rineka Cipta, 2010) hal. 199

التلاميذ من اشتراكهم واهتمامهم بهذه العملية التعليمية وبهذه التجريبية في التعليم. و أدوات الملاحظة المستخدمة هي نمط الملاحظة التقرير الميداني أو دليل الملاحظة المستعدة. تستخدم الباحثة الملاحظة في ١٦ ديسمبر ٢٠١٣.

٢. المقابلة

تستخدم الباحثة المقابلة لتجد البيانات من تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة، تتحدث الباحثة مع رئيس المدرسة و مدرّسة تعليم اللغة العربية و التلاميذ في هذه المدرسة.

و المقابلة تستخدمها الباحثة لجمع البيانات عن المشكلات الواقعة في تعليم اللغة العربية الخاص في الفصل السابع، وهناك مشكلة في تعليم مهارة الكلام و المفردات و ناقص في استخدام الوسيلة التعليمية.

٣. الوثائق

هذه التقنية، واستعراض المراجع المتعلقة محور المشاكل البحثية. وثائق في مسألة وثائق شخصية، وثائق رسمية، الصور الفوتوغرافية، المراجع، وتسجيلات صوتية. هذه البيانات يمكن أن تكون مفيدة للباحثة لدراسة وتفسير وحتى للتنبؤ استجابة للقضايا المحورية للبحوث، وثائق في البحوث والدراسات ، وتستطيع الباحثة أن تحدد وأن يجمع البيانات بشكل النص أو الصورة^٩.

٤. الاختبار

هو عبارة عن سلسلة من الأسئلة أو التمرينات أو آلات أخرى المستخدمة لقياس المهارة والمعرفة والذكاء والكفاءة والمملكة التي يملك الفرد أو الجماعة^{١٠}. الاختبار المستخدم في هذا البحث هو الاختبار القبلي يعني اختبار يعطي قبل إجراء التجربة

⁹ Iskandar, *Metodologi Penelitian Pendidikan dan Sosial (Kuantitatif dan Kualitatif)*. (Jakarta: Gaung Persada Press, 2009) hal. 219

^{١٠} رحمة نور الهداية، استخدام الحاسوب بالشرائح لتنمية مهارة القراءة في اللغة العربية، رسالة مكستير غير منشورة (مالانج: قسم تعلم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١٢)

للفصل التجريبي و الضابط و الاختبار البعدي يعني اختبار يعطي بعد إجراء التجريبي و الضابط. أما معيار نجاح التلاميذ في الاختبار ومؤشراته فكما الرسم البيان الآتي :

جدول (١)

معيار من النتيجة التلاميذ لفصل التجريبي والضابط كما وجد في هذا الجدول^{١١} :

الرقم	تقدير	نتيجة	النسبة المئوية (٠/١٠٠)
١	ممتاز	١٠٠-٩٠	١٠٠%-٩٠%
٢	جيد جدا	٨٩-٨٠	٨٩%-٨٠%
٣	جيد	٧٩-٧٠	٧٩%-٧٠%
٤	مقبول	٦٩-٦٠	٦٩%-٦٠%
٥	ضعيف	٥٩-٠	٥٩%-٠%

هـ - مصادر البيانات

يتكون مصادر البيانات في هذا البحث من المصادر البيانات الأساسية ومصادر البيانات الثانوية:

١. البيانات الأساسية

تطبيق استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" (Sirkuit Pintar) لترقية مهارة الكلام بمدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق.

٢. البيانات الثانوية

أ) رئيس المدرسة في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق.

¹¹ Zainal Arifin, *Evaluasi Pembelajaran (Prinsip, Teknik, Prosedur)*. (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2010) hal. 236

ب) مدرّسة اللغة العربية في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق.

ج) التلاميذ في الفصل السابع ب/ الفصل التجريبي و ج/ الفصل الضابط في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق.

د) الوثائق عن المدرسة، وتستطيع الباحثة تحديد و جمع البيانات النص أو الصور.

و- أسلوب تحليل البيانات

تحصل الباحثة على البيانات الصادقة، لذلك تحتاج الباحثة إلى أسلوب تحليل البيانات. فأسلوب الحسب لتحليل البيانات من البحث التجريبي هو الرمز t الإحصائي، وهو ما يلي¹²:

$$t = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left(\frac{\sum x^2 + \sum y^2}{Nx + Ny - 2}\right) \left(\frac{1}{Nx} + \frac{1}{Ny}\right)}}$$

Mx = المقياس المعدلي من المجموعة التجريبية.

My = المقياس المعدلي من المجموعة الضابطة.

$\sum x^2$ = مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة التجريبية.

$\sum y^2$ = مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة الضابطة.

Nx = عدد التلاميذ من المجموعة التجريبية.

Ny = عدد التلاميذ من المجموعة الضابطة.

¹² Suharsimi Arikunto, *op. cit.*, hal. 354

ز- مراحل تنفيذ الدراسة

تقوم الباحثة بتنفيذ الدراسة في المراحل الآتية:

١. قابلت الباحثة مع رئيس المدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق عن أحوال تعليم اللغة العربية.
٢. قابلت الباحثة مع مدرّسة اللغة العربية مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق عن الوسيلة التعليمية.
٣. تشخيص مشكلات تعليم اللغة العربية في الفصل السابع ب و ج مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق.
٤. إعداد المادة و تصميمها، و تحتوي هذه المادة هي الحوار مع الصور.
٥. تصميم وسائل المسار الماهر و مكوناته هي لوح اللعبة و البيدق و ورشة الذاكرة و النرد.
٦. تصميم خطة تدريس اللغة العربية باستخدام الوسيلة التعليمية المسار الماهر.
٧. تحديد وتعين مجموعتين وهي المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة.
٨. اعطاء الاختبار القبلي في الفصل التجريبي والضابط.
٩. تعليم باستخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" بمجموعة التجريبية و تعليم بدون استخدامها بمجموعة الضابطة.
١٠. تقوم الباحثة بالاختبار البعدي لهاتين المجموعتين وهما المجموعة التجريبية التي طبقت باستخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام، والمجموعة الضابطة التي درست اللغة العربية لترقية مهارة الكلام بدون استخدامها.
١١. تحليل البيانات من البحث التجريبي هو الرمز t الإحصائي.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : مهارة الكلام

أ- مفهوم مهارة الكلام

الكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو: المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بألفاظ، يقال في نفسي كلام، وفي اصطلاح النحاة: الجملة المركبة المفيدة نحو: جاء الشتاء^١.

أما التعريف الاصطلاحي للكلام فهو: الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من : حاجسه، أو خاطره، وما يجول بخاطره من مشاعر وإحساسات، وما يزرع به عقله من: رأي أو فكر، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات، أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء^٢.

والتعريف الآخر من الكلام هو: ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم^٣. وبناء على هذا ، فإن الكلام الذي ليس له دلالة في ذهن المتكلم أو السامع، لا يعد كلاما، بل هي أصوات لا معنى لها.

^١ مجمع اللغة العربية: المعجم الوسيط، ج ٢، مرجع سابق، مادة (كلام)، ص ٨٠٢ في كتاب أحمد فؤاد محمود عليان

^٢ محمد صلاح الدين علي مجاور، تدريس اللغة العربية للمرحلة الابتدائية، مرجع سابق، ص ٢٣٣ في كتاب أحمد فؤاد محمود عليان

^٣ أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية ما هيتها وطرائق تدريسها، ط ١، (الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع، ١٩٩٢) ص ٨٦

ب- أهداف تعليم الكلام

هناك أهداف كثيرة ومتنوعة للكلام، ويرى روبرت بولي أن هناك مبدئين أساسيين في أي جهد يقوم به الإنسان عند اتصاله بالآخرين عن طريق اللغة هما:

- ١- الأفكار التي يعبر بها
 - ٢- و اللغة التي ينقل بها هذه الأفكار إلى الآخرين^٤.
- وأهداف عامة لتعليم الكلام يمكن أن نعرض لأهمها فيما يلي:
- ١- أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية ، وأن يؤدي أنواع النبر والتنغيم المختلفة وذلك بطريقة ضعيفة من أبناء العربية.
 - ٢- أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة.
 - ٣- أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات الطويلة والقصيرة.
 - ٤- أن يعبر عن أفكاره مستخدما الصيغ النحوية المناسبة.
 - ٥- أن يعبر عن أفكاره مستخدما للنظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام.
 - ٦- أن يستخدم بعض خصائص اللغة في التعبير الشفوي مثل التذكير والتأنيث وتمييز العدد والحال ونظام الفعل وأزمنته وغير ذلك مما يلزم المتكلم بالعربية.
 - ٧- أن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه وقدراته، وأن يستخدم هذه الثروة في إتمام عمليات اتصال عصرية.
 - ٨- أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية الضعيفة والمناسبة لعمره ومستوى الاجتماعي وطبيعة عمله، وأن يكتسب بعض المعلومات الأساسية عن التراث العربي والإسلامي.
 - ٩- أن يعبر عن نفسه تعبيرا واضحا ومفهوما في مواقف الحديث البسيطة.

⁴ Pooly, R. C, *Teaching English Usage New York A Phelten Century Crofts*, 1946, hal. 67
أحمدفؤاد محمود عليان kutipan di buku

١٠- أن يتمكن من التفكير باللغة العربية والتحدث بها بشكل متصل ومتربط لفترات زمنية مقبولة.

إن تعليم الكلام باللغة الأجنبية يعد أساسا لممارسة كثيرة من أنشطة الإنسان وتحقيق أهدافه ومن ذلك:

- ١- أن يطلب المتعلم شيئا ما.
- ٢- أن يتعلم عن الأماكن والأوقات والأشخاص.
- ٣- أن يطلب من الآخرين عمل شيء ما.
- ٤- أن يقيم علاقة ألفة مع أصحاب اللغة.
- ٥- أن يحكي قصة بسيطة، أو يقول شيئا ما للآخرين.
- ٦- أن يشغل الجالسين بالحديث حتى يحين موعد شيء ما.
- ٧- أن يفهم الآخرين ويوجههم ويرشدهم.
- ٨- أن يقضي حوائجه اليومية ويؤدي ما يطلب منه من أعمال^٥.

نظرا من البيان السابق يتضح لنا أن الأهداف العامة من تعليم الكلام هي قدرة التلاميذ على نطق الأصوات باللغة العربية وعلى تعبير عن أفكارهم في الكلمة أو الجملة باللغة اللسان مطابقا بقواعد النحو والصرف.

ج- أنواع الكلام

ينقسم الكلام إلى قسمين رئيسين:

١- الكلام الوظيفي

وهو ما يؤدي غرضا وظيفيا في الحياة في محيط الإنسان، والكلام الوظيفي هو الذي يكون الغرض منه اتصال الناس بعضهم ببعض، لتنظيم حياتهم، وقضاء حاجاتهم،

^٥ محمود كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمة ، مرجع سابق طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، ط ١، (الرياض: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة-إيسيسكو، ٢٠٠٣) ص ١٣٠-١٣١.

مثل: المحادثة، والمناقشة، وأحاديث الاجتماعات، والبيع والشراء، وأحاديث المطالبات الإدارية، وإلقاء التعليمات، والإرشادات، والأخبار، والمناظرات والندوات، والخطب السياسية والاجتماعية، وأحاديث السمر.

والكلام الوظيفي ضروري في الحياة، لا يستغني عنه إنسان، ولا يمكن أن تقوم الحياة بدونه، فهو يحقق المطالب المادية والاجتماعية، ولا يحتاج هذا النوع لاستعداد خاص، ولا يتطلب أسلوبا خاصا، ومواقف الحياة العلمية في الوقت الحاضر تتطلب التدريب على هذا النوع من التعبير الذي يمارسه المتكلم في حياته^٦ في العمل، وفي الأسواق، وفي وسائل الإعلام المسموعة والمرئية.

٢- الكلام الإبداعي

يقصد به: إظهار المشاعر، والإفصاح عن العواطف وخلجات النفس، وترجمة الإحساسات المختلفة بعبارة منتقاة اللفظ، جيدة انسق، بليغة الصياغة بما يتضمن صحتها لغويا ونحويا، بحيث تنقلها إلى الآخرين بطريقة مشوقة مثيرة هي الأداء الأدبي، وبحيث تنقل سامعها أو قارئها إلى المشاركة الوجدانية لمن قالها؛ كي يعيش معه في جوه، وينفعل بالنفعلاته، ويحس بما أحس هو به مثل: التكلم عن جمال الطبيعة، أو المشاعر العاطفية، أو التذوق الشعري، أو النثر القصصي، أو التكلم عن حب الوطن.

و هذا النوع ضروري في الحياة، فعن طريقة يمكن التأثير في الحياة العامة بإثارة المشاعر، وتحريك العواطف نحو اتجاه معين، فأسلوبه الأدبي من خصائصه إثارة الأحاسيس، وتحريك العواطف، وكم من كلمات كان لها فعل السحر في نفوس الناس.

^٦ محمد عبد القادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية، ط ٢، (القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٨٢) ص

و كلا التعبيرين الوظيفي و الإبداعي - كما قلنا - ضروري لكل إنسان في المجتمع الحديث، فالتعبير الوظيفي يحقق للإنسان حاجته من المطالب المادية والاجتماعية، والتعبير الإبداعي يمكنه من أن يؤثر في الحياة العامة بأفكاره وشخصيته^٧.

د- بعض الجوانب المهمة في تعليم الكلام

ثلاثة جوانب مهمة في تعليم الكلام عند محمد كامل الناقبة في كتابه "تعليم اللغة العربية للناطقين باللغات أخرى، أسسه- مداخلة- طرق تدريسه"، وهي النطق، والمفردات، والقواعد^٨.

١- النطق

من أهم الجوانب هو الجانب الصوتي، إذ يرى التربويون الأهمية الكبرى لتعليم النطق منذ البداية تعليماً صحيحاً، والنطق هو المظهر الخارجي لعملية الكلام، فالمستمع لا يرى من عملية الكلام إلا هذا المظهر الخارجي لها. ومن هنا يجب أن يكون النطق سليماً وواضحاً خالياً من الأخطاء^٩. فالنطق أكثر عناصر اللغة صعوبة في تغييره أو تصحيحه بعد تعلمه بشكل خاطئ. وليكون واضحاً في الأذهان أنه غير مطلوب في النطق أن ينطق الدارس بشكل كامل تام، أي أن يسيطر على النظام الصوتي للغة سيطرة متحدثيها، ولكن السيطرة هنا تعني على القدرة على إخراج الأصوات بالشكل الذي يمكنه المتعلم من الكلام مع أبناء اللغة بصرف النظر عن الدقة الكاملة في إخراج أصواتهم ونبراتهم وتنغيمهم.

^٧ عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية، ط ٢، (القاهرة: دار المعارف بمصر، ١٩٨٠) ص ١٤٩-١٥٠.

^٨ محمد كامل الناقبة، تعليم اللغة العربية للناطقين باللغات أخرى، أسسه- مداخلة- طرق تدريسه، ط ١، (الرياض: الجامعة أم القرى، ١٩٨٥) ص ١٥٩-١٦٣.

^٩ علي أحمد مدكور، تدريس العربية، (الرياض: دار الشوف و التوزيع، ١٩٩١) ص ٩٠.

٢- المفردات

تعد تنمية الثروة اللفظية هدفا من أهداف أي خطة لتعليم لغة أجنبية، ذلك أن المفردات هي أدوات حمل المعنى، كما أنها في ذات الوقت وسائل التفكير، فبالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد، وعادة ما تكتسب المفردات في اللغة الأجنبية من خلال مهارات الاستقبال وهي الاستماع والقراءة، ثم تأتي مهارتا الكلام والكتابة فتفسحان المجال لتنميتها والتدريب على استخدامها، معنى هذا أن الكلمات لا تعلم إلا من خلال السياق، أي من خلال استخدامها في مواقف شفوية أو موضوعات للقراءة، ولذلك يفضل تقديم الكلمات للدارسين من خلال موضوعات يتكلمون فيها، بحيث تتناول هذه الموضوعات جوانب مهمة من حياتهم.

٣- القواعد

كثيرا ما يهمل المهتمون بتعليم اللغة الأجنبية الإشارة إلى القواعد، بل نرى بعضهم ينكرها تماما، أما المتعلمون للغة أجنبية فكثيرا ما يصرحون بأن القواعد ليست أمرا ضروريا في تعلم استخدام اللغة، أي ليست ضرورية في التحدث باللغة، ومهما يكون الأمر فثمة حقيقة لا يمكن إنكارها، وهي أن اللغة تحكمها مجموعة من القواعد التي ينبغي أن يعرفها المتكلم جيدا، والتي يجب أن يعرفها الراغب في تعلمها سواء تم ذلك في وقت مبكر أو متأخر، وسواء تم بوعي أو بغيره، ونحن إذ نقرر هذا إنما نقرره ونحن واعون تماما بأن صعوبات تدريس القواعد لا تحل ولا يتم التغلب عليها بتجاهل المشكلة، فالقواعد شيء ضروري لتعلم مهارات اللغة^{١٠}.

٥- وسائل تعليم مهارة الكلام

يحتاج تعليم مهارة الكلام إلى الكثير من الوسائل والمعينات، ذكر عبد المجيد: "إن من أهم الوسائل والأجهزة التي تفيد الدارس على تعلم مهارة الكلام هي اللوحات

^{١٠} محمود كامل الناقه و رشدي أحمد طعيمة، مرجع سابق، ص ١٣٣- ١٣٤.

الوبرية، والصور العادية والشفافة والافلام الثابتة، ومعامل اللغات"^{١١}. وقال محمود إسماعيل صيني وعمر الصديق عبدالله في المعينات البصرية في تعليم اللغة: "إن المعينات البصرية المستخدمة في أنشطة الكلام مثل الرحلات الميدانية والألعاب اللغوية والمعينات مثل لوحة العرض، واللوحة الوبرية وقرص الساعة، والصور والشرائح والأفلام الشريطية/الثابتة". وتقوم المعينات البصرية المستخدمة في أنشطة الكلام -التي تشمل المحاكاة والإعادة والاستعمال- بالوظائف التالية: تشجيع الطالب على الكلام، تساعد على إيجاد السياق الذي يجعل لكلام الطالب معنى، توفر المعلومات التي يستخدمها الطالب في كلامه"^{١٢}. إعتماذا على ذلك، يشجع المعلم على تعليم هذه المهارة بما تتضمنه هذه الوسائل من أفكار، ومناقشة محتواها ووصف مكوناتها وممارسة كل الأنشطة التي تؤدي إلى اشتراك المتعلم في مهارة الكلام.

بعض الوسائل التعليمية لتعلم مهارة النطق والكلام:

- ١- تستخدم اللوحات الوبرية لتدريب الدارس على النطق والكلام، لأنها منظر يساعد الدارس على تصور ما يتحدث عنه وتشجعه على شرح ما يرى.
- ٢- تستخدم الأفلام الثابتة في عرض منظم لسلسلة من الإطارات أو الصور التي تعين الدارس على التعبير عن التتابع الزمني للقصة التي يتحدث عنها أو الموضوع الذي يدرسه"^{١٣}.
- ٣- تستخدم الصور المفردة و الصور المتسلسلة المصاحبة لحوار معين بهدف تقريب المعنى عند الدارس.

^{١١} عبد المجيد سيد أحمد منصور، مرجع سابق، ص ١٦٤.

^{١٢} محمود إسماعيل صيني و عمر الصديق عبد الله، المعينات البصرية في تعليم اللغة، ط ١، (الرياض: جامعة الملك سعود، ١٩٨٣) ص ٨٣.

^{١٣} عبد المجيد سيد أحمد منصور، مرجع سابق، ص ١٦٤.

٤- يستخدم أيضا قرص الساعة لتعليم الدارسين الوقت، والملصقات والبطاقات البريدية لاثارة اهتمام الدارسين، وجذب انتباههم وتدريبهم على النطق و المهارات اللغوية الأخرى^{١٤}.

اعتمادا على البيان السابق فيحث الباحث على المعلم عندما قام بتدريس مهارة الكلام أن يستخدم الوسائل التعليمية إما الوسائل البصرية أو الوسائل السمعية أو الوسائل السمعية البصرية.

و- اختبار مهارة الكلام

من أهم الأهداف التي يصبو إليها مدرس اللغة أثناء تدريس مهارة الكلام هو أن يصل بالدارس إلى مستوى معقول من الطلاقة أي القدرة على التعبير بصورة مفهومة وسليمة ودون تلثم أو تردد. وللوصول إلى هذا الهدف ينبغي الانتقال بالدارسين من مرحلة المحاكاة المحضة إلى مرحلة يستطيعون فيها التعبير عن أفكارهم من خلال:

- ١- التدريب على عناصر اللغة وبصورة خاصة المفردات والتراكيب.
- ٢- التدريب على استعمال اللغة في مواقف التعبير عن المعاني الشخصية^{١٥}.

وتهدف اختبارات الكلام أيضا إلى قياس قدرة الطالب على الكلام بمستوياته المختلفة، وقد تكون الأسئلة هنا شفوية أو كتابية. ولكن الإجابة في هذه الحالة لا بد أن تكون شفوية لأن هدف الاختبار هو قياس القدرة على التكلم. وهذه القدرة لها عدة مستويات، أذناها هو نطق نص مقروء أو نطق نصّ مسموع. وفي هذه الحالة لا ينتج الطالب تراكيب من عنده: ينطق فقط ما هو مكتوب أو مسموع. والمستوى الأعلى من ذلك هو تكوين الجملة المنطوقة. والمستوى الأعلى من الثاني هو تكوين سلسلة من

^{١٤} عبد المجيد سيد أحمد منصور، مرجع سابق، ص ١٧٥.

^{١٥} محمد عبد الخالق محمد، اختبارات اللغة، (المملكة العربية السعودية: جامعة الملك سعود، ١٩٨٩) ص ١٦٧.

الجملة في عملية كلامية متصلة. وبذا يمكن أن تكون القدرة الكلامية ذات ثلاثة مستويات على الأقل: مستوى النطق ثم مستوى تكوين الجملة ثم مستوى تكوين الكلام المتصل. ومن وسائل قياس القدرة الكلامية: اختبار الأسئلة مكتوبة، اختبار الإعادة الشفهية، اختبار التحويل، اختبار الأسئلة عن الصورة، المحاورة، المقابلة الحرة، المقابلة الموجهة، التعبير الحر^{١٦}.

- ١- اختبار الأسئلة المكتوبة: هنا يرى الطالب أسئلة مكتوبة، ثم يطلب منه فرديا أن يجيب عنها شفهيًا.
- ٢- اختبار الإعادة الشفهية: هنا يطلب من الطالب أن يقول ما يسمع.
- ٣- اختبار التحويل: هنا يطلب من الطالب أن يحوّل الجملة التي يسمعها أو يقرأها من شكل إلى آخر، مثلا من الأثبات إلى النفي، من الاخبار إلى الاستفهام.
- ٤- اختبار الأسئلة عن الصورة: تعرض على الطالب صورة يطلب منه أن يعلق عليها بحديث حر. مثلا: اشرح ما ترى في هذه الصورة، ويجوز عن طريق الإجابة عن أسئلة محددة.
- ٥- اختبار المحاورة: هنا يأخذ دور الوالد مثلا والطالب آخر دور الابن ويتحاوران حول موضوع حياتي ما.
- ٦- اختبار المقابلة الحرة: هنا يقابل المعلم الطالب على انفراد ويوجه إليه أسئلة غير محددة.
- ٧- اختبار المقابلة الموجهة: هنا يكون المعلم قد أعد أسئلة محددة من قبل. وتسير المقابلة وفقا للأسئلة المعدة مسبقا.
- ٨- اختبار التعبير الحر: هنا يطلب المعلم من الطالب أن يتكلم لمدة خمس دقائق في موضوع يحدده له.

^{١٦} محمد علي الخولي، الاختبارات اللغوية، (عمان: دار الفلاح، ٢٠٠٠) ص ١١٣.

وقال جواندونو: إقامة اختبار الكلام تعتمد على قدرة المتعلم. ومن أشكال التعليم يستطيع المدرس أن يستعمل بالطريقة الرادعة أو بالطريقة الحرة. الطريقة الرادعة مثل الاختبار بالقصة أو تعبير النصوص المتقدمة اللسانية أو الكتابية أو بمساعدة الصور الجذابة. وأما بالطريقة الحرة فإن المدرس يترك المتعلم حراً في التعبير^{١٧}.

و قال محمد علي الخولي: يختبر التعبير الشفهي بعدة الطرق منها:

- ١- يطلب من الطالب أن يتحدث عن موضوع مألوف لديه. ويقيم على أساس الطلاقة و الصحة.
- ٢- توجه إلى الطالب أسئلة كتابية أو شفوية تتطلب إجابات شفوية قصيرة.
- ٣- من الممكن أن تكون الأسئلة مسجلة على الشريط و يترك بين كل سؤال وآخر وقت كاف للإجابة.
- ٤- تقدم إلى صورة يطلب منه أن يعلق عليها شفها في وقت محدد.
- ٥- يشترك طالبان أو أكثر في محاوره شفوية حول موضوع معين أو في محادثة حرة^{١٨}.

ز- توجيهات عامة لتدريس الكلام

وفيما يلي مجموعة من التوجيهات العامة التي قد تسهم في تطوير تدريس مهارة الكلام في العربية كلغة ثانية^{١٩}:

- ١- تدريس الكلام يعني ممارسة الكلام : يقصد بذلك أن يتعرف الطالب بالفعل إلى مواقف يتكلم فيها بنفسه لا أن يتكلم غيره عنه. إن

¹⁷ M. Soenardi Djiwandono, *Tes Bahasa dalam Pengajaran*. (Bandung: ITB, 1996) hal. 69

¹⁸ محمد علي الخولي، مرجع سابق، ص ١٦٥

¹⁹ رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه و أساليبه، (الرباط: إيسيكو، ١٩٨٩) ص

الكلام مهارة لا يتعلمها الطالب إن تكلم المعلم وظل هو مستمعا. من هنا تقاس كفاءة المتعلم في حصة الكلام بمقدار صمته وقدرته على توجيه الحديث وليس بكثرة كلامه واستثاره بالحديث.

٢- أن يعبر الطلاب عن خبرة : يقصد بذلك ألا يكلف الطلاب بالكلام عن شيء ليس لديه علم به. ينبغي أن يتعلم الطالب أن لديه شيء يتحدث عنه. ومن العبث أن يكلف الطالب بالكلام في موضوع غير مألوف إذ أن هذا يعطل فهمه. وقد لا يجد في رصيده اللغوي ما يسعفه.

٣- التدريب على توجيه الانتباه : ليس الكلام نشاطا آليا يردد فيها لطالبت عبارات معينة وقتما يراد منه الكلام. إن الكلام نشاط عقلي مركب. إنه يستلزم القدرة على تمييز الأصوات عند سماعها وعند نطقها. والقدرة على تعرف التراكيب وكيف أن إختلافها يؤدي إلى إختلاف المعنى. إن الكلام باختصار نشاط ذهني يتطلب من الفرد أن يكون واعيا لما صدر عنه حتى لا يصدر منه ما يلام عليه وقد يما قيل إن عشرات اللسان أفتك من عشرات السنان.

٤- عدم المقاطعة و كثرة التصحيح : من أكثر الأشياء حرجا للمتحدث وإحباطا له أن يقاطعه الآخرون. وإذا كان هذا يصدق على المتحدثين في لغاتهم الأولى فهو أكثر صدقا بالنسبة للمتحدثين في لغات ثانية. إن لديهم من العجز في اللغة ما يعوقهم عن الاسترسال في الحديث أو إخراجهم بشكل متكامل ، ولعل مما يزيد في إحساسه بهذا العجز أن يقاطعه المعلم. ويرتبط بهذا أيضا ألا يُلح المعلم في تصحيح أخطاء الطلاب.

- ٥- مستوى التوقعات : من المعلمين من تزيد توقعاته كما سبق القول عن الامكانيات الحقيقية للطالب، فيظل يراجع الطالب، ويستخثه على استيفاء القول ثم يلومه إن لم يكن عند مستوى التوقعات. إن الحقيقة التي ينبغي أن يعرفها معلم اللغة العربية كلغة ثانية أن الأجنبية، خاصة إن تعلم العربية وهو كبير، يندر أن يصل إلى مستوى العرب عند ممارسته مهارة الكلام.. وهذه ظاهرة لا تختص بتعلم العربية وحدها، وإنما تشمل كافة الدارسين للغات الثانية. وعلى المعلم إذن أن يقدر ذلك، وأن يكون واقعياً. وأن يميز بين مستوى الكلام الذي يصدر عن الناطقين بالعربية وذلك الذي يصدر عن الناطقين بلغات أخرى.
- ٦- التدرج : ينطق مبدأ التدرج هنا أيضا. إن الكلام، كما قلنا، مهارة مركبة ونشاط عقلي متكامل. وتعلم هذه المهارة لا يحدث بين يوم وليلة، ولا بين عشية وضحاها. إنها عملية تستغرق وقتا وتتطلب من الصبر والجهد والحكمة ما ينبغي أن يملكه المعلم. وعليه أن يهين من مواقف الكلام ما يناسب مع كل مستويات الدارسين.
- ٧- قيمة الموضوع: تزداد دفاعية الطلاب للتعلم كلما كان ما يتعلمونه ذا معنى عندهم، وذا قيمة في حياتهم. وينبغي أن يحسن المعلم اختيار الموضوعات التي يتحدث الطلاب فيما خاصة في المستوى المتقدم، حيث الفرصة متاحة للتعبير الحر.

المبحث الثاني : الوسائل

أ- مفهوم الوسائل التعليمية

الوسيلة لغة: من فعل وسل - يسل: الوسيلة، كلمة "الوسائل" جمع من وسيلة. ومعناه ما يتقرب به إلى الغير^{٢٠}. على أنها أجهزه وأدوات ومواد تستخدمها المعلمة لتحسين عملية التعليم والتعليم وقد تدرج المربون في تسمية الوسائل. وكانت الوسائل منذ القدم من أدوات في نقل معارفه إلى الآخرين فإن المشاهد لأي أثر تاريخي خلفه الأجيال السابقة من مختلف أمم الأرض يستطيع الحكم بوسطته كوسيلة تسجيل حسية على عظمة مختلفة ومقدار تقدمهم في مدارج الحضارة. وتدل مختلفات الإنسان في العصور السحيقة التعدد في التاريخ أن الإنسان بدأ التعبير عن أفكاره بصور لبيان مدلولات تشكل مجل قيما لتلك الفترة من التاريخ. تطور استخدام الوسائل التعليمية تبعاً لمقدار حاجة مدرسة إليها، ولعب العرب دوار فعالاً في بعث هذا الأسلوب الجيد في التعليم والاعتماد عليه في نقل الأفكار والمعارف^{٢١}. تجلب السرور للتلاميذ وتحدد نشاطهم أنها تساعد على تثبيت الحقائق في اذهان التلاميذ أنها تحيي الدرس^{٢٢}.

وعند نايف محمود معروف أن الوسيلة التعليمية هي ما يلجأ إليه المدرس من أدوات وأجهزة ومواد لتسهيل عملية التعليم وتحسينها وتعزيزها. وهي وسيلة لأن المعلم يستخدمها في عمله، وهي تعلمية لأن الطالب يتعلم بواسطها^{٢٣}.

^{٢٠} المنجد في اللغة، (بيروت: دار المشرف، ٢٠٠٥) ص ٩٠.

^{٢١} بشير عبد الرحيم الكلوب وعلع عثمان، الوسائل التعليمية إعدادها وطرق استخدامها، (عمان: مكاتب المتحاسب، ١٩٨٦) ص ١٧-١٨.

^{٢٢} Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*. (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2002) hal. 16

^{٢٣} نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، (بيروت: دار النفائس، ١٩٩٨) ص ٢٤٣.

مما سبق يمكن القول بأن الوسائل التعليمية هي ما تندرج تحت مختلف الوسائط التي يستخدمها المعلم في الموقف التعليمي بغرض إيصال المعارف والحقائق والأفكار والمعاني للدارسين^{٢٤}.

ب- أنواع الوسائل التعليمية

الوسائل المستخدمة في تدريس اللغة العربية نوعان:

- ١- وسائل حسية، وهي ما تؤثر في القوى العقلية عن طريق الإدراك الحسي، عندما يعرض المدرس نفس الشيء أو نموذج له أو صورته. ومن الأمثال الوسائل الحسية لتدريس اللغة العربية، هي:
 - (أ) ذوات الأشياء: تستخدم في دروس التعبير. كعرض زهرة أو ثمرة أو ساعة.
 - (ب) نماذج مجسمة: تستخدم الوسيلة في دروس التعبير أو الأناشيد أو الإملاء أو القراءة. كنموذج لطائر أو حيوان.
 - (ج) الصور: تستخدم كنموذج في دروس التعبير أو القراءة أو الأناشيد. كما يمكن استخدامها في التصوير الأدبي لتوضيح المعنى والأفكار التي يتضمنها بيت الشعر أو النص الأدبي.
 - (د) الألواح الموضوعية: وتحل جداول توضح بعض القواعد النحوية أو الإملاء.
 - (هـ) السبورات: تستخدم للأمثلة والشرح والرسوم وعرض النماذج الجيد في الخط وتنظيم الإجابات والحقاشق والمعلومات للكثير من دروس اللغة العربية.

^{٢٤} عبد المجيد سيد أحمد منصور، مرجع سابق، ص ٣٨.

(و) البطاقات: تستخدم في تعليم الكلام للمبتدئين وفي الحديث عن التدارب التربوية.

(ز) اللوحات: تستخدم اللوحات الرملية لتعليم الكلام، وكذلك اللوحات الوبرية لتثبيت فوقها نماذج الحروف والكلمات والعبارات.

(ح) الأشرطة المسجلة: وتسجل نماذج جيدة للترتيلات.

٢- وسائل لغوية، وهي ما تؤثر في القوى العقلية عن طريق الألفاظ عندما يعرض المعلم الأمثلة أو التشبيه أو الأضداد أو المرادفات. ومن الأمثال الوسائل اللفظية لتدريس اللغة العربية، هي:

(أ) الأمثلة: فالكثير من الحقائق تظل غامضة وغير مفهومة حتى يعرض المثال لها، فتستبين معالها.

(ب) الشرح: تستخدم لإيضاح معاني المفردات والأساليب في دروس الكلام والنصوص ونحوها.

(ج) القصص والحكايات وأثرها كبير في تنمية الخيال، وتزويد الدارسين بأفكار والمفردات والأساليب^{٢٥}.

تعددت أنواع وتقسيمات الوسائل التعليمية، ولكننا يمكن تجميع المتشابه منها في خصائص معينة في الأقسام التالية:

١- الوسائل البصرية، وهي تضم المجموعة التي تعتمد على حاسة البصر، كالصور الفوتوغرافية والصور المتحركة الصامتة وصور الأفلام والشرائح والرسوم التوضيحية واللوحات الوبرية واللوحات المغناطيسية واللوحات الكهربية.

٢- الوسائل السمعية، وهي تضم المجموعة التي تعتمد على حاسة السمع، كالراديو والأسطوانات والتسجيلات الصوتية ومعمل اللغة.

٣- الوسائل السمعية والبصرية ، وهي تضم المجموعة التي تعتمد على حاستي البصر والسمع. وتشتمل الصور المتحركة الناطقة كالتليفزيون والأفلام والتسجيلات الصوتية المصاحبة للشرائح والأسطوانات أو الصور والفيديو^{٢٦}.

٤- وسائل مجموعات العمل، هذه الوسائل تتيح للدارسين فرص العمل والمشاركة أكثر من الملاحظة. ويضم هذا القسم أنواع الوسائل التالية:

(أ) الخبرات المباشرة الهادفة، وهي المواقف التي تقتضي نشاطا إيجابيا فعالا من التلميذ. ويكتسب عن طريقها خبرات تعتمد على مختلف الحواس، ويكون الغرض من هذه المواقف واضحا في ذهن التلميذ. مثل التجربة المعملية أو تربية حيوانات أو زراعة نباتات.

(ب) المجسمات (النماذج والأشياء والعينات). هذه المجسمات تختلف عن الواقع في الحجم أو التعقيد أو المادة المصنوعة منها. مثل نموذج جسم الإنسان والخرائط البارزة والكرة الأرضية والحيوانات المنحطة.

(ج) التمثيلات. وتختص بالمواقف الماضية أو نادرة الحدوث أو التي تشكل أخطارا معينة عند دراستها على الطبيعة أو لتوضيح أمور مكانية بعيدة عن الدارس. ومن فوائد التمثيلات اتاحتها فرصة الاسهام الايجابي عند الدارسين وتركيزها على العناصر الهامة.

٥- مجموعات الملاحظة، هذه الوسائل تتيح للدارسين عنصر الملاحظة، ولا تعني سلبية من جانبهم بل إنها تتيح فرص العمل الإيجابي. ويضم هذا القسم أنواع الوسائل التالية: التوضيحات العملية والرحلات والمعارض والصور المتحركة والصوت والصور الثابتة والرسوم^{٢٧}.

^{٢٦} محمود أسماعيل صيني و عمر الصديق عبد الله، مرجع سابق، ص ٤

^{٢٧} عبد المجيد سيد أحمد منصور، مرجع سابق، ص ٥٢ - ٥٤

ج- دور الوسائل التعليمية وقيمتها التربوية في تحسين عملية التعليم والتعلم
يمكن أن نلخص الدور الذي تلعبه الوسائل التعليمية في تحسين عملية التعليم
والتعلم بما يلي:

١- إثراء التعليم.

أوضحت الدراسات و الأبحاث أن وسائل التعليمية تلعب دور
جوهوريا في إثراء التعليم وتوسيع خبرات المتعلم وتيسير بناء المفاهيم
وتخطي الحدود الجغرافية والطبيعية باستخدام وسائل اتصال متنوعة
تعرض الرسائل التعليمية بأساليب مثيرة ومشوقة وجذابه.

٢- تحقيق اقتصادية التعليم.

ويقصد بذلك جعل عملية التعليم اقتصادية بدرجة أكبر من خلال
زيادة نسبة التعليم إلى تكلفة. فالهدف الرئيس للوسائل التعليمية هو
تحقيق أهداف تعليم قابلة للقياس بمستوى فعال بأقل قدر من التكلفة
في الوقت والجهد والمصادر.

٣- تساعد الوسائل التعليمية على استثارة اهتمام التلاميذ وإشباع
حاجاتهم للتعلم.

٤- تساعد على زيادة خبرة التلاميذ مما يجعلهم أكثر استعدادا للتعلم.
باستخدام وسائل تعليمية متنوعة يكتسب التلاميذ خبرات مباشرة
تجعله أكثر استعدادا للتعلم مما ساعد على جعل تعلم التلاميذ في
أفضل صورة.

٥- تساعد الوسائل التعليمية على اشتراك جميع حواس المتعلم في عملية
التعليم.

٦- تساعد الوسائل التعليمية على تحاشي الوقوع في اللفظية.

٧- تساعد في زيادة مشاركة التلميذ الإيجابية في اكتساب الخبرة.

٨- تساعد في تنويع أساليب التعزيز التي تؤدي إلى تثبيت الاستجابات الصحيحة.

٩- تساعد على تنويع أساليب التعليم لمواجهة الفروق الفردية بين المتعلمين.

١٠- تؤدي إلى ترتيب واستمرار الأفكار التي يكونها التلميذ^{٢٨}.

وتشير دراسات (هوبن . فين ديل ١٩٥٠) في استقصاء وزع على المعلمين الذين يستخدمون الوسائل التعليمية كمعينات في عمليات التدريس. وكان من ردود المعلمين ما يوضح القيمة التربوية للوسائل التعليمية عند مقبول استخدامها كما يلي:

١- تتيح أمام الدارسين أساساً مادياً للإدراك الحسي، وهي بهذا تقلل من استخدام الدارسين للألفاظ التي لا يدركون معناها.

٢- تعمل على إثارة واهتمام الدارسين بمادة الدرس.

٣- أثر التعلم باق واستمر عند الدارسين.

٤- تتيح اكتساب خبرات واقعية عند الدارسين مما يحفز النشاط الذاتي لديهم.

٥- يحفز استمرار التفكير عند الدارسين، ويظهر ذلك واضحاً عند استخدام الصور المتحركة والرحلات والتمثيلات.

٦- تنمي المحصول اللفظي عند الدارسين عن طريق إيضاح المعاني وزيادة حصيلتها.

٧- تتيح الفرصة للحصول على خبرات لا يسهل اكتسابها عن طريق أدوات أخرى.

٨- تسهم في كفاية وتنوع وتعميق حصيلة ما يتعلمه الدارسون.

^{٢٨} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزاني، دروس دورات التدريسية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض:

وكما يشير (ادجار ديل ١٩٥٤) إضافة إلى ما سبق، إلى قيم تربوية أخرى خاصة بالوسائل التعليمية تتمثل في:

أولاً: معالجة اللفظية في العملية التربوية، لأن الدارسين قد يستخدمون ألفاظاً ويكتبونها دون إدراك لمعناها.

ثانياً: استمرار وبقاء الأثر في العملية التعليمية، فالوسائل التعليمية تعمل على تقديم خبرات حسية ذات أثر باق عند الدارسين.

ثالثاً: تثير المشاركة الإيجابية والانتباه والاهتمام عند الدارسين.

رابعاً: تثير النشاط الذاتي، فالوسائل التعليمية تثير اهتمام وحماس الدارسين عن طريق تطبيق ما يتعلمونه مع ما يواجهون من مشاكل في حياتهم العملية.

خامساً: تمكن الدارسين من التفكير المنظم القائم على تسلسل وترابط الأفكار.

سادساً: تزيد من الحصول اللفظي عند الدارسين.

سابعاً: توسع مجال الخبرات التي يكتسبها الدارسون.

ثامناً: توفر من طاقات وجهد المعلمين، فاستخدام الوسائل التعليمية يوفر من الجهد والوقت والتكلفة التي يبذلها المعلم في قاعة الدرس كما أنه يعطي حيوية وجودة لعملية التدريس.

تاسعاً: تتقابل مع الفروق الفردية عند الدارسين، فتنوع الخبرات التعليمية التي يمر فيها المتعلمون تؤدي إلى مقبول استجاباتهم في العملية التعليمية.

عاشرا: تزيد من جدوى استخدام الأدوات والوسائل الأخرى في عملية التعليم، فهي تدعم غيرها من الوسائل وتعزز قيمة غيرها من الأدوات التعليمية الأخرى^{٢٩}.

د- معايير اختيار الوسائل التعليمية

بما أن تعليم أية مهارة لغوية يمكن أن يستعين بوسائل ما يناسب الموقف التعليمي الذي يجد نفسه فيه، وذلك في ضوء المعايير الآتية:

- ١- مدى ملائمة الوسيلة لخصائص المتعلمين: ويقصد بذلك أن على الوسيلة أن تربط في محتواها وأنشطتها بفكر التلاميذ وخبراتهم السابقة، وأن تناسب قدراتهم على الإدراك.
- ٢- تعبيرها عن الوسائل المراد نقلها، وصلة محتواها بالموضوع: يقصد بذلك أن الوسيلة ومحتواها أن تتناسب مع موضوع المادة الدراسية.
- ٣- ارتباطها بالمنهج: ويقصد بذلك أن تلبى وتلائم محتوى المنهج والأنشطة، وطريقة التدريس وتحقيق الأهداف التعليمية.
- ٤- المعيار الخاص بالخصائص الفنية للوسيلة التعليمية وهي:
 - أ) وضع الوسيلة، صوتية كانت أم كتابية، أو مشتركة.
 - ب) دقتها العلمية ومدى مطابقتها للواقع.
 - ج) التنظيم والتنسيق والحس الجمالي فيها.
 - د) الأمان: فعرض صورة عن الأفعى أكثر أمانا من عرض الأفعى حيا.
 - هـ) سهولة استخدامها، وقلة التكاليف.
 - و) مناسبتها لمدة العرض.
 - ز) بساطتها

^{٢٩} عبد المجيد سيد أحمد منصور، مرجع سابق، ص ٤٧-٥١.

ح) خالية من التشويش والدعاية.

ط) أن تعمل الوسيلة على جذب انتباه الطلاب وتثير اهتمامهم.

ي) أن تضيف الوسيلة شيئاً جديداً إلى ماورد في الكتاب المدرسي^{٣٠}.

لكي تؤدي الوسيلة دورها في عملية التعليم بشكل فعال لابد من مراعاة الأمور

التالية عند اختيار الوسيلة أو إعدادها:

- ١- تحديد الهدف من الوسيلة
 - ٢- دقة المادة العملية ومناسبتها لمادة الدراس
 - ٣- توفر المواد الخام اللازمة لنصعها من رخص تكاليفها
 - ٤- تعد الوسيلة لغرض واحد بحيث تكون بعيدة عن الاكتظاظ و الحشو أن يتناسب حجمها مع طلاب الفصل
 - ٥- أن تعرض في الوقت المناسب و أن لا تترك حتى تفقد عنصر الاثارة
 - ٦- أن تبقى من الزمن، كلوحات المعلومات و الحرائط السياسية و الرسومات البيانية و غير ذلك
 - ٧- أن تتناسب ومدارك الطلاب، بحيث يسهل الاستفادة منها تجريبية الوسيلة قبل استعمالها للتأكد من صلاحيتها^{٣١}.
- من الشرح السابق، معايير اختيار وسائل الإعلام مهم جداً، بالإضافة إلى صنع فعالة أيضاً كأداة لتحقيق أهداف التعلم.

هـ - مصادر الوسائل التعليمية

الوسائل التعليمية كثيرة، وأنواعها متعددة ويمكن الحصول عليها من مصادر

متعددة، وأهمها:

^{٣٠} ماجدة السيد عبيد، تصميم و إنتاج التعليمية، (عمان: دار صفاء للنشر والتوزيع، ٢٠٠١) ص ٧٢-٧٤.

^{٣١} بشير عبد الرحيم الكلوم وعلع عثمان، مرجع سابق، ص ٢٨-٢٩

١- البيئة هي أغنى مصدر من مصادر الوسائل التعليمية، فيمكن الحصول على الكثير من الأشياء والعينات منها كما أن الرحلات التعليمية تشكل أكبر وسيلة فعالة للاستفادة من البيئة.

٢- الأسواق المحلية والخارجية وذلك عن طريق الشراء وهذا المصادر تحتاج إلى توفير الأموال ولا أعنى عنه إذ يوفر الكثير من المواد و الأدوات كالأفلام و الأجهزة و أدوات المختبر وبعض النموذج.

٣- العمل المحلي في مدرسة إن إعداد الوسيلة من قبل المعلم بالتعاون مع طلابه حسب حاجته بما يوافق متطلبات المادة التعليمية هو أفضل السبل للحصول على العديد من الوسائل التعليمية بسعر قليل و حسب الشروط التي يملكها دون الوسيلة في عملية التعليم^{٣٢}.

إذن، من جميع مصادر الوسائل التعليمية كما دعم مرور التعليم والتعلم في المدارس ولتحسين التعليم والتعلم في المدارس أيضا.

و- فوائد استخدام الوسائل التعليمية

أورد الدكتور مصطفى بدران و رفيقاه في كتابهم الوسائل التعليمية ص ١٨-١٩ نقلا من كتاب "ادجار ديل" أن بحثا أجراه ثلاثة من رجال التربية هم هوبن، وفن، وديل، عن القيمة الحقيقية للوسائل التعليمية، إذا أحسن استخدامها هي:

١- تقدم للتلاميذ أساسا ماديا للإدراك الحاسي، و من ثم فهي تقلل من استخدام التلاميذ لألفاظ لا يفهمون لها معنى.

٢- تثير اهتمام التلاميذ كثيرا.

٣- تجعل ما يتعلمونه باقي الأثر

٤- تقدم خبرات واقعية تدعو التلاميذ إلى النشاط الذاتي

^{٣٢} بشير عبد الرحيم الكلوم وعلع عثمان، مرجع سابق، ص ٣١.

٥- تنمي في التلاميذ استمرارا في الكفر، كما هو الحال عند استخدام الصوار

المتحركة و التمثيليات والرحلات

٦- تسهم في نمو المعاني، ومن ثم نمو الثروة اللفظية للتلاميذ

٧- تقدم خبرات لا يسهل الحصول عليها عن طريق أدوات أخرى و تسهم في

جعل ما يتعلم التلاميذ أكثر كفاية وعمقا وتنوعا^{٣٣}.

وليكون اختبارك مبنيا على أن الوسيلة التعليمية الجيدة هي الأداة التعليمية التي

تتبع من حاجتك إليها، لتسهم معك في توصيل المعرفة لطلابك في أقصر وقت وأقل جهد.

ز- الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية

الوسائل التعليمية المستعملة في تعليم اللغة العربية نوعان، وهما وسائل حسية و وسائل لغوية. المراد بوسائل حسية وهي ما تؤثر في القوة العقلية عن طريق الإدراك الحسي عندما يعرض المعلم نفس الشيء أو نموذجا له أو صورته. والمراد بوسائل لغوية وهي ما تؤثر في القوة العقلية عن طريق الألفاظ عندما يعرض المعلم الأمثلة أو التشبيه أو الأضداد أو المرادفات^{٣٤}.

ومن مزايا الوسائل الحسية لتعليم اللغة العربية، وهي تجذب انتباه الدارسين وتدفعهم إلى النشاط الذاتي، تجدد حيوية الدارس وتشوقه إلى الدرس، وتبعد الملل نتيجة للمشاركة والحركة والعمل من جانب الدارسين، وتوقظ الحواس وتنمي دقة الملاحظة والقدرة على الاستنتاج، وتعمل على تثبيت الحقائق نتيجة للاستدراك الحسي عند الدارسين.

^{٣٣} بشير عبد الرحيم الكلوم وعلع عثمان، مرجع سابق، ص ٢٩-٣١.

^{٣٤} حسين حمدي الطوجي، وسائل الاتصال والتكنولوجيا في التعليم، ط ٢، (الكويت: دار القلم، ١٩٨٧) ص ١٤٤.

ومن أمثلة الوسائل الحسية لتعليم اللغة العربية وهي ذوات الأشياء ونماذج مجسمة والصور والمصورات الجغرافية والرسوم البيانية والألواح الموضوعية والسبورة والبطاقات واللوحات الوبرية والأشرطة المسجلة والإذاعة التربوية والمعارض.

أما مزايا الوسائل اللغوية لتعليم اللغة العربية فهي السرعة في العرض والسهولة والوضوح. ومن أمثلة هذه الوسائل وهي الأمثلة والتشبيه والموازنة والوصف والشرح والقصص والحكايات.

ولصلة هذه الوسائل بحاستي السمع والبصر يمكن تقسيمها إلى الوسائل البصرية والوسائل السمعية و الوسائل السمعية البصرية. المراد بالوسائل البصرية وهي التي يستفاد منها عن طريق منفذ العين. و المراد بالوسائل السمعية وهي التي يستفاد منها عن طريق الأذن. والمراد بالوسائل السمعية البصرية وهي التي يستفاد منها عن طريق العين والأذن^{٣٥}.

المبحث الثالث : المسار الماهر (Sirkuitt Pintar)

أ- مفهوم المسار الماهر

وسيلة المسار الماهر هي محصلة التطور من لعبة ثعبان و السلم مشهورة لدى التلاميذ. المسار الماهر هو وسيلة اللعبة التربوية و الإنتاجية و المسرورة ويتوقع أن يعطي المزيد من الفوائد في التعليم.

المسار الماهر قيمة التربوية لأن يمكن أن يستخدم في التعليم. القيمة الإنتاجية لأن الحصول على نتيجة في شكل من أشكال المعرفة أو الدروس بعد اللعب، و المسرورة لأنه هو اللعبة . بالإجمال، هذه اللعبة تشمل على بعض أقسام، فيما يلي:

١- لوح اللعبة

^{٣٥} نايف محمود معروف، مرجع سابق، ص ٢٤٥

هذا لوح اللعبة على شكل المربع .هناك اللوح ٦٤ صندوق متساوي . في كل صندوق الصورة أو المفردات.

٢- النرد

شكل النرد المسار الماهر بشكل عام هو مكعب يظهر عدد من الأرقام. ومع ذلك ، وهنا صورة الدرجة النارية مع النرد يظهر عدد من الأرقام.

٣- البيدق

وظيفة البيدق مؤشر موقف لآعب. في لعبة المسار الماهر، يتم استبدال البيدق مع ذات الدرجات النارية .الغرض منه هو لعبة المسار الماهر مثل لعبة سباقات الدرجات النارية على حلبة المسار.

٤- ورشة الذاكرة

ورشة الذاكرة هي أداة اللعبة التي مصنوعة من القرطاس و المثلث. في هذه الورشة هناك إشارة تناسب بين الصورة في صندوق مع السؤال في نظام اللعبة. بالإجمال، وظيفة الورشة هي مصلح الدراجة النارية عندما الضرر لا يمكن أن يمشي^{٣٦}.

ب- تصميم المسار الماهر

المسار الماهر أن يصنع باستخدام الحاسوب أو يدويا .دليل بمعنى ، الرسم مع علامات أو الأقلام .الاستفادة من الحاسوب لإنتاج أفضل المسار .إذا كنت ماهر باستخدام برامج الرسومات، يمكنك استخدام الطلاء (coreldraw) أو فوتوشوب (Photoshop). إذا كنت لا يستطيع، باستخدام البرنامج المشهور مثل مايكروسوفت ورت (Microsoft Word)^{٣٧}.

³⁶ Yasin Yusuf dan Umi Auliya, **op. cit.**, hal 21-25.

³⁷ Ibid. hal 33.

أولاً، نحدد المفردات التي تصنع لتعليم مهارة الكلام. مثلاً، المادة هي بيت. هذه المفردات صورة على لوح اللعبة، و أما هناك النرد صورة الدراجة النارية التي تظهر عدد من الأرقام. ثم، اصنع ورشة الذاكرة من خلال كتابة التراكيب.

١- تصميم اللوح اللعبة

خطوات التصنيع هي كما يلي:

- أ) فتح برنامج مايكروسوفت ورت (*Microsoft Word*) في الحاسوب.
- ب) تغيير تخطيط الصفحة > الحجم : ٤
- ج) أدخل القرص المضغوط في كتاب " Sirkuit Pintar Melejitkan Kemampuan Matematika & Bahasa Inggris dengan Metode Ular Tangga " وحدد موقع الملف المسمى templatesirkuit.jpg .
- د) انقر بالزر الأيمن و نسخ الملف.
- هـ) العودة إلى مايكروسوفت ورت (*Microsoft Word*) و لصق الملف.
- و) انقر إدراج > صورة > حدد الخط مع المادة بيت.
- ز) عند الانتهاء اضغط على موافق اختيار.
- ح) ضبط حجم الصورة وفقاً لحجم الصندوق.
- ط) اختيار تخطيط > أمام النص . اضغط على موافق لأجهز.
- ي) هل نفس الشيء تتكون بذلك.

٢- تصميم النرد و ورشة الذاكرة

خطوات تصميم النرد و ورشة الذاكرة، هي كما يلي :

- أ) نسخ الملف dadu.jpg في القرص المضغوط، ثم لصقه في مايكروسوفت ورت (*Microsoft Word*).
- ب) اضغط إدراج > صورة > اختيار الصورة دراجة نارية.
- ج) عند الانتهاء اضغط على موافق اختيار.
- د) ضبط حجم الصورة وفقاً لحجم من النرد.

٥) نسخ الصورة وفقا لعدد ، واحدة من خلال ستة.
 و) على استعداد النرد التي طباعتها و تجميعها . طباعة على الورقة
 السمكة مثل ورقة بوفالو *bufallo* .

خطوة التالية هي يصنع ورشة الذاكرة . إعداد الورقة المقوى في شكل مثلث .
 المهمة هو توفير المعلومات إذا كان ينسى اللاعبون بالتراكيب تستخدم لتعليم مهارة
 الكلام^{٣٨} .

لتصميم البيدق، يمكن أن يكون مصنوعة من الورقة التي شكل الدراجة النارية أو
 بديل آخر هو استخدام غطاء القلم أو يمكن أيضا شراء ذات الدراجة النارية في متجر
 اللعبة^{٣٩} .

ج- نظام لعبة المسار الماهر

نظام لعبة المسار الماهر أمرا سهلا. هذه اللعبة متساوية باللعبة ثعبان و سلم .
 ومع ذلك، هناك تغيير يذكر، أي على كل صندوق اللاعب يجب الإجابة على الأسئلة
 والإجابة على السؤال . وهنا هو نظام لعبة المسار الماهر لتعليم مهارة الكلام^{٤٠} :

١- لعب جنبا إلى جنب مع خمسة أصدقاء، ثم اختيار كل متسابق واحد(بيدق)
 كبطل.

٢- تحديد الترتيب من اللعب في " hompimpa " .

٣- المتسابق الذي حصل على الدرجة الأولى تحية و تسمية " اسمي " (في
 بداية اللعبة فقط)، ثم رمي النرد.

٤- أول المتسابق لتشغيل الدراجة النارية نحو الصندوق الذي يتوافق مع الرقم
 على النرد.

٥- بعد الانتهاء من المتسابق الثاني واللاحقة يليه في الترتيب.

³⁸ Ibid. hal 45-52.

³⁹ Ibid. hal 43.

⁴⁰ Ibid. hal 26-27.

٦- عندما توقف المتسابق محاصر الواردة الثعبان ، وكان المتسابق إلى النزول إلى اتباع اتجاه ثعبان . ومع ذلك ، إذا توقف محاصر أسفل السلم ، اتبع المتسابق لتسلق السلم.

٧- المتسابق الذي توقف في الصندوق (أعلى السلم) يحتفظ لنفسه الحق في لفة النرد مرة أخرى.

٨- إذا توقف المتسابق محاصر جنبا إلى جنب مع المتسابق الآخر ، أول المتسابق ضرب من قبل محاصر، و يجب الامتناع عن " بداية . " عند المتسابق واقفا في الصندوق ذيل الثعبان، لا بد يرجل المتسابق إلى وجهة الثعبان. ولكن، اذا وفق في الصندوق قاع السلم، لا بد رفع المتسابق إلى وجهة السلم.

٩- عندما يتوقف المتسابق في الصندوق، يجب أن يكمل السؤال والإجابة على السؤال وفقا لصورة المطبوعة على الصندوق.

١٠ - رقم ١-٨ السؤال " ما هذا / هذه ؟"

١١ - رقم ٩-١٣ السؤال " أين ؟"

١٢ - رقم ١٤ السؤال " ماذا في ؟"

١٣ - رقم ١٥ السؤال " ما هذه ؟"

١٤ - رقم ١٦-٢٣ السؤال " أين ؟"

١٥ - رقم ٢٤ السؤال " ما هذا ؟"

١٦ - رقم ٢٥ السؤال " ماذا وراء المطبخ ؟"

١٧ - رقم ٢٦-٢٧ السؤال " ما هذه ؟"

١٨ - رقم ٢٨-٣١ السؤال " ماذا في ؟"

١٩ - رقم ٣٢ السؤال " ما هذه ؟"

٢٠ - رقم ٣٣ السؤال " لمن هذه الحقيبة ؟"

٢١ - رقم ٣٤ السؤال " ما رقم تليفونك ؟"

- ٢٢- رقم ٣٥-٣٨ السؤال " أين ؟ "
- ٢٣- رقم ٣٩ السؤال " أين المصباح ؟ "
- ٢٤- رقم ٤٠-٦٢ من المتسابق يصل الأسئلة.
- ٢٥- وقال الحائز على المتسابق إذا وصلت إلى الرقم ٦٢ تماما كما لفة من النرد في نهاية اللعبة.
- ٢٦- المتسابق الذي فاز اللعبة يدير الدراجة النارية في الصندوق " نهاية " .

د- استخدام المسار الماهر في الفصل

خطوات استخدام المسار الماهر كما يلي^{٤١}:

١- تمهيد

المرحلة الأولى من استخدام هذه الوسيلة ، و يشرح المدرس المادة المراد دراستها .بالإضافة إلى شرح ، وإعطاء أمثلة و يظهر المدرس المفردات . في هذه المرحلة، التلاميذ يخضع عملية الفهم والتفاهم التلاميذ تقديمه من قبل المدرس . ومع ذلك، في هذه المرحلة، كان التلاميذ ذاكرة ضعيفة.

٢- عملية

بعد فهم المادة، وتنقسم التلاميذ إلى مجموعات صغيرة من خمسة تلميذ . توضع هذه المجموعات على حدة، ولكن يزال في الفصل . ومع ذلك، فإن المسار الماهر توزع على كل مجموعة و شرح المدرس نظام اللعبة حتى التلاميذ فهم الواقع ، وبالتالي فإن اللعبة تبدأ . عندما يلعب التلاميذ، المدرس الإشراف على لعبة لاستباق وقوع النزاعات بين أعضاء المجموعة.

⁴¹ Ibid. hal 29-30.

٣- الاختتام

بعد انتهاء وقت اللعبة ، وتقييم المدرس لانتائج الاختبار الحصول التلاميذ. التقييم من خلال إعطاء الأسئلة الشفوية أو المكتوبة. ويهدف هذا الأسلوب لمعرفة المستوى إتقان التلميذ للمادة.



الفصل الثالث

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

المبحث الأول : لمحة عن ميدان الدراسة

أ- الموقع الجغرافي

تقع مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق في شارع بانديديكان رقم ٤٤ كيوان، غوسيكان، جومبانق جاوى الشرقية. الهاتف (٠٣٢١) ٨٨٨٣٥٤ ويوسع ٩١٨٠ m^2 . هذا موقع مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق^١.

هذه الصورة

خريطة من موقع مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق



¹<https://maps.google.co.id/> diakses tanggal 05 Januari 2014

ب- تاريخ تأسيس مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق

في عام ١٩٧٠ الأستاذ محمد منيف و الأستاذ احسان مالك كموظف حكومي وزارة الشؤون الدينية جومبانق رقم التوظيف ١٥. إنشاء مؤسسة PGAS Sunan Prapen ٤ سنوات يقع في قرية باكالان رايونق. رئيس المدرسة هو الأستاذ محمد منيف بمساعدة رئيس الشؤون الإداري هو الأستاذ عمرون راشدي.

بفضل إنجازات والأدائه، PGAS Sunan Prapen ٤ سنوات يحول إلى PGAN ٤ سنوات باكالان رايونق تسيير وفقا لقرار وزير الشؤون الدينية . رقم ٢٢٠ عام ١٩٧٠ بتاريخ ٢٥ سبتمبر ١٩٧٠. بعد اسم PGAN ٤ سنوات يستهان ومعروفة للمجتمع، وقال انه استقال من موظف حكومي وزارة الشؤون الدينية جومبانق لمواصلة الرحلة الروحية. ثم القيادة لستمر إلى الأستاذ الحاج أبو دهار، لأنه دخل اجب كامل، ثم استأنف الأستاذ الحاج عبد المجيد من العام ١٩٧٧-١٩٨٩.

PGAN ٤ سنوات يزدهر عندما قيادة الأستاذ الحاج عبد المجيد، كموظف حكومي وزارة الشؤون الدينية جومبانق. ولكن في عام ١٩٧٧ كان تنظيم الحكومة أن منطقة PGAN واحد فقط (PGAN ٦ سنوات) في جومبانق، لذلك PGAN ٤ سنوات باكالان رايونق غير الاسم مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية في ١٦ مارس ١٩٧٨.

بعد عملية طويلة و جهوده الدؤوبة في تعزيز وتطوير المادية فضلا عن نوعية وكمية مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية، ومحاولة المدرس يدعم المجتمع تدل على نتائج مذهلة . ثم مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية تقع في قرية باكالان رايونق انتقلت إلى قرية كيوان غوسيكان جومبانق. حيث ان الدكتور اندس الحاج عبد المجيد يحاول و مكان المنشأ من حقول الأرز و المباني التي بنيت مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جديدة .

مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية تقع في شارع بنديديكان رقم ٤٤ كيبوان من سنة إلى سنة عدد التلاميذ مزيد، حتى في عام ١٩٩٨ لتكون مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية الموديل - جاوى الشرقية من ميثاق المديرية العامة للتنمية المؤسسية الإسلامية، وزارة الشؤون الدينية بتاريخ ١٤ مارس ١٩٩٨ عندما قيادة الأستاذ الدكتور اندس الحاج صديق. مع مرور الوقت، مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية قادرة على شق إنجازات في مختلف المجالات، في التبديل رئيس المدرسة، و الأستاذ الحاج الرفاعي ديمياي، الأستاذ الحاج نور الهدى الماجستير. و الآن في عام ٢٠١٢ التي عقدتها القيادة من الدكتور اندس الحاج عبد الحارس الماجستير.

ج- أهداف المدرسة

كانت هدف مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق هي كما يلي:

- ١- تقديم الفكرة الأساسية للإسلام
- ٢- تشجيع ومساعدة التلاميذ لاستكشاف قدراتهم الذاتية وتوفير المعرفة على حد سواء الأكاديمية وغير الأكاديمية
- ٣- تشجيع ومساعدة التلاميذ لاستكشاف قدراتهم الذاتية وتوفير الحاويات الكفاءات المواهب الطلابية
- ٤- آداب التحدث والتصرف جيد في المدرسة وخارج المدرسة وفقا لتعاليم مدونة الأخلاقية والأعراف وتعاليم الإسلام
- ٥- غرس شعور قوي القومية للتلاميذ وذلك لخلق شعور من الحب للأمة والدولة
- ٦- غرس النفس الإيمان و التقوى كما ضبط في دراسي وتطبيق العلوم والتكنولوجيا

د- المنهج الدراسي

تستخدم مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق المناهج على مدخل "المناهج الوحدة للمستوى المدرسية" (KTSP) في عملية التعليم و التعلّم. يوضّب هذا منهج التعليم بناء على معيار المحتوى و معيار كفاية النجاح التي تثبتت الحكومة حصل على هدف التربيّة الأهليّة. وكانت علمية التعليم والتعلّم في هذه المدرسة صباحا حتى نهارا.

ه- الرؤية المستقبلية و الرسالة مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق

١- الرؤية المستقبلية

رؤية مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق هو المسلم والمعرفة والمهرة والطابع النبيل والجنسية المعرفة و تشكيل من جيل القويّ والتفوق في "الإيمان و المعرفة و الخيرية و الأخلاق الكريم". ثم، ترجمة الرؤية من خلال المؤشرات التالية:

(أ) إيمان و التقوى إلى الله سبحانه وتعالى

(ب) القوي في دراسة وممارسة العلوم والتكنولوجيا (في هذه الحالة لا بد

من دعم : كتاب، وسائط متعددة ، ومختبرات اللغة، وشاشات

الكريستال السائل، مجهر، الحاسوب وغيرها)

(ج) القوي في التحصيل العلمي

(د) القوي في الفنون والرياضة

(هـ) القوي في الأنشطة التي تعكس الخيرية ورعة. القوي كما الخلق الجليل

٢- رسالة المدرسة

رسالة المدرسة مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق هو يجعل تلميذ مسلم و الطابع النبيل و المهرة و الجنسية المعرفة.

- (أ) تنفيذ التعليم الأمثل في مجال الدين
 (ب) تنفيذ التدريس و التوجيه الفعال بحيث كل تلميذ على النحو الأمثل في تطوير فقا إمكاناتها
 (ج) تنمية المكثفة التفوق إلى مجتمع المدرسة
 (د) تنمية حماسة حفزية العلوم والتكنولوجيا
 (هـ) تشجيع ومساعدة كل تلميذ على الاعتراف قدراته
 (و) تشجيع كل مجتمع المدرسة في ممارسة المدرسة العلمية بالتالي
 (ز) تحفيز مجتمع المدرسة على التصرف المدارس الدينية
 (ح) المشاركة بنشاط ومسؤولية في الأنشطة الإيجابية في المجتمع
 (ط) تشكيل شخصيات التلاميذ من أجل العيش مع المجتمع بغض النظر عن العرق

٩- رئيس المدرسة ووكيله

هذا هو رئيس المدرسة ووكيله في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق :

جدول (٢)

رئيس المدرسة ووكيله

الرقم	الوظيفة	الاسم	الجنس
٠١	رئيس المدرسة	الدكتوراندس الحاج عبد الحارس الماجستير	رجل
٠٢	منهج التعليم	نور الأمم هاري اليسانس في التربية	رجل

رجل	اغوس جانويسطارا اليسانس في التربية	التلاميذ	٣.
رجل	بوجي ايدي باسوكي الماجستير	المرافق و البنى التحتية	٤.
مرأة	هاري ايستونيق الماجستير	العلاقات العامة	٥.

ز- أحوال المدرسين والتلاميذ

وكان عدد المدرسين في هذه المدرسة ٤٣ مدرسا، وعدد التلاميذ ٦٩٧ طالب، يعني ٢٤٦ تلاميذ في الفصل السابع، و ٢٤٤ تلاميذ في الفصل الثامن، و ٢٠٧ تلاميذ في الفصل التاسع. هذه البيانات مأخوذة في شهر يناير ٢٠١٤.

المبحث الثاني : استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" لترقية مهارة الكلام و فعاليته

أ- عرض البيانات المقابلة

١- المقابلة إلى رئيس المدرسة مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق
 عقدت الباحثة المقابلة مع رئيس المدرسة في التاريخ ٧ يناير ٢٠١٤ في الإدارة رئيس المدرسة في الساعة ١٠.٠٠ حتى ١٠.٢٠. و حصلت الباحثة من هذه المقابلة هي التطوير هذه المدرسة ارتفاع. و منهج التعليم المستخدمة في المدرسة هو "المناهج الوحدة للمستوى المدرسية" (KTSP) في عملية التعليم و التعلّم. نتيجة التي قد يجد التلاميذ في المسابقة أيضا هي الخطابة باللغة العربية (عام ٢٠١٠) و الخطّ (عام ٢٠٠٨) و غير ذلك^٢.

²<http://mtsnbakalanrayung.blogspot.com/p/prestasi-i-mtsn-bakalanrayung.html> diakses tanggal 21 Februari 2014

٢- المقابلة إلى مدرّسة اللغة العربية في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق

عقدت الباحثة المقابلة مع مدرّسة اللغة العربية في التاريخ ٧ يناير ٢٠١٤ في الإدارة المدرسين في الساعة ٠٩.٠٠-٠٩.٣٠، وحصلت الباحثة من هذه المقابلة هي طريقة المستخدمة في تعليم اللغة العربية هي بطريقة الترجمة و القراءة و الانتقائية و مناقشة المجموعة و أنواع الوسائل التعليمية المستخدمة في المدرسة هي متنوعة مثل الصور و بور بوبنت و المسجّلة و غير ذلك. ولكن لا تجد الباحثة استخدام وسيلة التعليمية "المسار الماهر" في هذه المدرسة. وهناك مشكلات بعض التلميذ الفصل السابع ب و ج في تعليم وإحداها في تعليم مهارة الكلام هي نسيان المفردات و غير ذلك، وعدد التلاميذ في فصل تجريبية ٣٠ تلميذا وفصل ضابطة ٣١ تلميذا. هناك ثمانية فصول في الفصل السابع في هذه المدرسة هم فصل أ حتى ح.

٣- المقابلة إلى تلميذة من المجموعة التجريبية في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق

عقدت الباحثة المقابلة مع تلميذة من المجموعة التجريبية في التاريخ ٣٠ يناير ٢٠١٤ في الفصل، الساعة ٠٩.٣٠ حتى ٠٩.٤٠. و حصلت الباحثة من هذه المقابلة هي تحب التلميذة أن تتعلم اللغة العربية لأن تجد المعلومات الجديدة عن اللغة. ولكن، تشعر الصعب عندما تعليم مهارة الكلام لأن تنسي المفردات و تخاف أن تتكلم غير صحيح. هي تحب أن تتعلم مهارة الكلام باستخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" لأنه مساعدا في الكلام. و رأيها عن الاختبار القبلي صعب جدا و الاختبار البعدي سهل جدا.

٤- المقابلة إلى تلميذة من المجموعة الضابطة في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق

عقدت الباحثة المقابلة مع تلميذة من المجموعة التجريبية في التاريخ ٣٠ يناير ٢٠١٤ في الفصل، الساعة ٠٩.٤٠ حتى ٠٩.٥٠. و حصلت الباحثة من هذه المقابلة هي تحب التلميذة أن تتعلم اللغة العربية لأن تجد المعلومات الجديدة عن اللغة. ولكن، تشعر الصعب عندما تعليم مهارة الكلام لأن تنسي المفردات. هي تحب أن تتعلم مهارة الكلام باستخدام الوسيلة التعليمية من بدونها لأن مسرورة جدا. و رأبها عن الاختبار القبلي و الاختبار البعدي صعب جدا.

ب- استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" لترقية مهارة الكلام

في اللقاء الأول، قامت الباحثة بالاختبار القبلي في المجموعة الضابطة. وعقد في يوم الأربعاء في تاريخ ٢٢ يناير ٢٠١٤، في المجموعة الضابطة ٣٠ تلميذا. تفعل هذه الإختبار في الساعة ١٠.٠٠-١١.٢٠. وقامت الباحثة بالاختبار القبلي في المجموعة التجريبية. وعقد في يوم الأربعاء في تاريخ ٢٢ يناير ٢٠١٤ م، في المجموعة التجريبية ٢٧ تلميذا. تفعل هذه الإختبار في الساعة ١١.٢٠-١٢.٤٠، فتحت الباحثة التعليم بالسلام وقرأت البسملة وسألت الباحثة الحالة، التعارف ثم سألت عن المادة التي علّمت في الفصل مع مدرّستهم، ثم أعطت الباحثة السؤال وأمرت التلاميذ أن يفعلوا الإختبار. انتظرت الباحثة حتى انتهاء الوقت، وختمت اللقاء بالسلام وقراءة الحمدلة.

في اللقاء الثاني، قامت الباحثة بتطبيق الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" في المجموعة التجريبية في التاريخ ٢٧ يناير ٢٠١٤ في الساعة ٠٨.٠٠-٠٨.٥٥. وأما عدد التلاميذ في الفصل التجريبية ٢٧ تلميذا، وأنشطة في الفصل كما يلي:

١- بدأت الباحثة بالسلام والبسملة وسألت عن الحال، ثم قرأت الباحثة كشف الحضور وسألت الباحثة من المفردات عن البيت التي قد علّمت من المدرّسة.

٢- قبل أن تبدأ الدراسة قسمت الباحثة إلى ستة مجموعات.

- ٣- وأمرت الباحثة رئيس كل المجموعة لمأخوذ الوسيلة التعليمية "المسار الماهر". في كل مجموعة ٥ تلاميذ و هناك مجموعتان تتكونان على ٤ تلاميذ فقط.
- ٤- شرحت الباحثة من نظام لعبة المسار الماهر و قرأت ورشة الذاكرة.
- ٥- تبدأ اللعبة، وشارفت الباحثة اللعبة.
- ٦- عندما اللعبة، هناك التلميذ السائل عن البيت. ثم، شرحت الباحثة إليه.
- ٧- وقبل اختتام في حصة ١٥ دقائق، لخصت الباحثة عن اللعبة بالسؤال و يجيب التلاميذ في كل المجموعة.
- ٨- وختمت الباحثة الدراسة بالسلام وقراءة الحمدلة.
- في اللقاء الأول، هناك المشكلات هي لا يستطيع التلاميذ أن يجيب السؤال في الحوار، هم يشعرون صعوبة لأهم نسيان المفردات.
- في اللقاء الثاني، ليس هناك المشكلات، يشعر التلاميذ مسرور جدًا بالوسيلة التعليمية "المسار الماهر" المادة عن البيت.
- في اللقاء الثالث، قامت الباحثة بالإختبار البعدي في المجموعة التجريبية في تاريخ ٢٩ يناير ٢٠١٤ و في المجموعة الضابطة في تاريخ ٢٩ يناير ٢٠١٤. فهو ٢٧ من فصل التجربة و ٣٠ في فصل الضابطة.

ج- فعالية المسار الماهر

وفيما يلي ستعرض الباحثة البيانات التي تتعلق بنتائج البحث. وعرضت نتائج البحث الاختبار القبلي والبعدي من المجموعتين ثم حللتها باستخدام الرموز الإحصائي t-test (ت الحسابي).

١- نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية

أما نتائج الاختبار القبلي في المجموعة التجريبية كما يلي :

جدول (٣)

نتائج الاختبار القبلي في المجموعة التجريبية

البيان	النتيجة	المجموع	المعايير والدرجات			أسماء التلاميذ	الرقم
			المناسب بالموضوع	الفصاحة	الطلاقة		
جيد جدا	٨٨,٩	٨	٣	٣	٢	أحمد إلزام الدين	١
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	أحمد وهيودي	٢
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	انيتا جيا وولنداري	٣
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	اريتا رمضانسا	٤
مقبول	٦٦,٧	٦	٢	٢	٢	اروئيّتا اديمي نور افني	٥
ضعيف	٥٥,٦	٥	٢	٢	١	ايات الله عيّوب	٦
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	بيلا مهارديانا رينساني	٧
جيد جدا	٨٨,٩	٨	٢	٣	٣	ديان نوبيتاساري	٨
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	ديكي جهيونو	٩
ضعيف	٥٥,٦	٥	١	٢	٢	فيرى سيتياوان	١٠

						ستوسو	
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	ان اسديانتي	١١
مقبول	٦٦,٧	٦	٢	٢	٢	الفي نورديانا	١٢
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	كورنياوان تيغوه باراسيتيا	١٣
مقبول	٦٦,٧	٦	٢	٢	٢	ليلي ايراه كيسنتي	١٤
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	ميلا عميلة الصالحة	١٥
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	محمد اسراء العلوم الدين	١٦
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	محمد نور شام جنديرا عبد الله	١٧
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	محمد يوسف سكاكي	١٨
ضعيف	٤٤	٤	١	١	٢	ناديا سلسابيللا	١٩
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	نور عالم دوي سوسينو	٢٠
مقبول	٦٦,٧	٦	٢	٢	٢	بريسناني رحموتي	٢١
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	بوتري ارفاع عقني صالحة	٢٢
ضعيف	٥٥,٦	٥	٢	٢	١	رينا فوتيه	٢٣

		عملية					
مقبول	٦٦٤٧	٦	١	٣	٢	٢٤	سيلا فيرياني
جيد جدا	٨٨٤٩	٨	٣	٣	٢	٢٥	فيكي دويتيا بيرمانا
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	٢٦	ويديا واتي مطهرة الجنة
جيد جدا	٨٨٤٩	٨	٣	٣	٢	٢٧	ويندا نور جهيائي
	١٣٦١٠ ٩	١٢٣	٤٠	٤٤	٣٩		المجموع
			١٠٥	١٠٦	١٠٤		المعدل لكل كفاءة
ضعيف	٥٠٠٤٤	$\frac{\text{عدد مجموعة نتائج الطلبة}}{\text{عدد الطلبة}}$					النتائج المعدلة =

فمن نتائج هذا الاختبار القبلي، ظهر أن التلاميذ نالو الدرجة المعدلة ٥٠٠٤٤ وأما التلاميذ في مستوى ممتاز ٠، في مستوى جيد جدا ٤، في مستوى جيد ٠، في مستوى مقبول ٥، وفي مستوى ضعيف ١٨، ومن هنا فإن قدرتهم على تعليم المهارة الكلام بصفة ضعيف. والنتائج المعدلة لكل كفاءة هي: الطلاقة ١٠٤، والفصاحة ١٠٦، والمناسب بالموضوع ١٠٥.

جدول (٤)

نتائج الاختبار البعدي في المجموعة التجريبية

البيان	النتيجة	المجموع	المعايير والدرجات			أسماء التلاميذ	الرقم
			المناسب بالموضوع	الفصاحة	الطلاقة		
ممتاز	١٠٠	٩	٣	٣	٣	أحمد إلزام الدين	١
جيد	٧٧,٨	٧	٢	٢	٣	أحمد وهيودي	٢
ضعيف	٤٤	٤	١	١	٢	انيتا جيا وولنداري	٣
ممتاز	١٠٠	٩	٣	٣	٣	ارينتا رمضانسا	٤
ممتاز	١٠٠	٩	٣	٣	٣	اروييتا اديمي نور افني	٥
جيد جدا	٨٨,٩	٨	٢	٣	٣	ايات الله عيوب	٦
جيد	٧٧,٨	٧	١	٣	٣	بيلا مهارديانا رينساني	٧
ممتاز	١٠٠	٩	٣	٣	٣	ديان نوبيتاساري	٨
ضعيف	٥٥,٦	٥	١	٢	٢	ديكي جهيونو	٩

جيد	٧٧,٨	٧	١	٣	٣	فيري سيتياوان ستوسو	١٠
جيد جدا	٨٨,٩	٨	٢	٣	٣	ان اسديانتي	١١
ممتاز	١٠٠	٩	٣	٣	٣	الفي نورديانا	١٢
مقبول	٦٦,٧	٦	١	٣	٢	كورنياوان تيغوه باراسيتيا	١٣
ممتاز	١٠٠	٩	٣	٣	٣	ليلي ايبراه كيسنتي	١٤
جيد جدا	٨٨,٩	٨	٢	٣	٣	ميلا عميلة الصالحة	١٥
مقبول	٦٦,٧	٦	١	٣	٢	محمد اسراء العلوم الدين	١٦
مقبول	٦٦,٧	٦	١	٣	٢	محمد نور شام جندرا عبد الله	١٧
مقبول	٦٦,٧	٦	٢	٢	٢	محمد يوسف سكاكي	١٨
جيد جدا	٨٨,٩	٨	٢	٣	٣	ناديا سلسايبلا	١٩
ضعيف	٥٥,٦	٥	١	٢	٢	نور عالم	٢٠

						دوي سوسينو	
ممتاز	١٠٠	٩	٣	٣	٣	بريسناني رحموتي	٢١
جيد	٧٧,٨	٧	٢	٣	٢	بوتري ارفاع عقني صالحه	٢٢
ممتاز	١٠٠	٩	٣	٣	٣	رينا فوتيه عملية	٢٣
ممتاز	١٠٠	٩	٣	٣	٣	سيلا فيريانتي	٢٤
ممتاز	١٠٠	٩	٣	٣	٣	فيكي دويتيا بيرمانا	٢٥
جيد	٧٧,٨	٧	٢	٣	٢	ويديا واتي مطهرة الجنة	٢٦
ممتاز	١٠٠	٩	٣	٣	٣	ويندا نور جهياتي	٢٧
	٢٢٦٦٤ ٦	٢٠٤	٥٧	٧٥	٧٢	المجموع	
			٢٤١	٢٤٨	٢٤٧	المعدل لكل كفاءة	
جيد جدا	٨٣,٩٥	الناتج المعدلة = $\frac{\text{عدد مجموعة نتائج الطلبة}}{\text{عدد الطلبة}}$					

ومن نتائج هذا الاختبار البعدي، ظهر أن التلاميذ نالو الدرجة المعدلة ٨٣,٩٥،
وأما التلاميذ في مستوى ممتاز ١١، و في مستوى جيد جدا ٤، وفي مستوى جيد ٥، و
في مستوى مقبول ٤، و في مستوى ضعيف ٣، ومن هذا النتائج فإن قدرتهم على تعليم

مهارة الكلام بصفة جيد جدا. والنتائج المعدلة لكل كفاءة هي: الطلاقة ٢،٧ والفصاحة ٢،٨ والمناسب بالموضوع ٢،١.

٢- نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة

فأما نتائج الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة كما يلي:

جدول (٥)

نتائج الاختبار القبلي في المجموعة الضابطة

البيان	النتيجة	المجموع	المعايير والدرجات			أسماء التلاميذ	الرقم
			المناسب بالموضوع	الفصاحة	الطلاقة		
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	عبد اللطيف العزيز	١
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	عمرليا رحموتي	٢
مقبول	٦٦،٧	٦	٢	٢	٢	بيلا فرد الله بوتري	٣
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	ديلا ليستاري	٤
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	دياه ايو رمضاني	٥
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	ديديك ايقا ابريليانتو	٦
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	ديماس سيتيا جمال الدين	٧
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	السي وهيو	٨

						اغوستين	
ضعيف	٤٤	٤	٢	١	١	ايغار دوي سيبتيان	٩
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	فريجه نور عيني	١٠
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	فيرداس باموغكاس	١١
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	غيلانغ ايسي ديواغا مولانا	١٢
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	الهام براتما	١٣
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	ارما ايميل ليليا بوتري	١٤
جيد جدا	٨٨٠٩	٨	٢	٣	٣	ليلة الفترينه	١٥
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	لوكي اغوستيان شاه	١٦
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	محمد فاريد بختيار	١٧
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	محموظ بيرمانا بوترا	١٨
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	مولانا اردلان اريندرا	١٩
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	محمد فظيل رمضان	٢٠

مقبول	٦٦٤٧	٦	٢	٢	٢	محمد صافي عمل الدين	٢١
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	محمد فريس بينتورو	٢٢
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	محمد غاليه ابريليانتو	٢٣
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	محمد مولانا فايسال اكبر	٢٤
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	محمد رفلي اول الدين	٢٥
جيد جدا	٨٨٤٩	٨	٣	٣	٢	نعمة الصالحة	٢٦
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	نوفياتي تريا رحمدي	٢٧
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	نور ليليا انتشيا	٢٨
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	راسا دوي فتما راسيدا	٢٩
جيد	٧٧٤٨	٧	٢	٣	٢	تفريل ايرلغا بوترا زم زم	٣٠
	١١٥٩	١١١	٣٧	٣٨	٣٦	المجموع	
			١٤٢	١٤٣	١٤٢	المعدل لكل كفاءة	
ضعيف	٣٨٤٦٣		النسبة المعدلة = $\frac{\text{عدد مجموعة نتائج الطلبة}}{\text{عدد الطلبة}}$				

فمن نتج هذا الاختبار القبلي، ظهر أن التلاميذ نالو الدرجة المعدل ٣٨،٦٣،
وأما التلاميذ في مستوى ممتاز ٠، و في مستوى جيد جدا ٢، و في مستوى جيد ١، و
في مستوى مقبول ٢، و في مستوى ضعيف ٢٥. ومن هذا النتائج فإن قدرتهم على
تعليم مهارة الكلام بصفة ضعيف. والنتائج المعدلة لكل كفاءة هي: الطلاقة ١،٢
والفصاحة ١،٣ والمناسب بالموضوع ١،٢.

وأما نتائج الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة كما يلي :

جدول (٦)

نتائج الاختبار البعدي في المجموعة الضابطة

البيان	النتيجة	المجموع	المعايير والدرجات			أسماء التلاميذ	الرقم
			المناسب بالموضوع	الفصاحة	الطلاقة		
ضعيف	٤٤	٤	١	٢	١	عبد اللطيف العزیز	١
ضعيف	٥٥،٦	٥	١	٢	٢	عمرليا رحموتي	٢
جيد جدا	٨٨،٩	٨	٣	٣	٢	بيلا فرد الله بوتري	٣
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	ديلا ليستاري	٤
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	دياه ابو رمضاني	٥
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	ديديك ايقا ابريليانتو	٦
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	ديماس سيتيا جمال الدين	٧

ضعيف	٥٥,٦	٥	١	٢	٢	السي وهيو اغوستين	٨
ضعيف	٤٤	٤	١	٢	١	ايغار دوي سيبتيان	٩
جيد جدا	٨٨,٩	٨	٢	٣	٣	فريجه نور عيني	١٠
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	فيرداس باموغكاس	١١
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	غيلانغ ايسي ديواغا مولانا	١٢
ضعيف	٤٤	٤	١	٢	١	الهام براتما	١٣
ضعيف	٥٥,٦	٥	١	٢	٢	ارما ايميل ليليا بوتري	١٤
جيد جدا	٨٨,٩	٨	٢	٣	٣	ليلة الفترينه	١٥
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	لوكي اغوستيان شاه	١٦
ضعيف	٤٤	٤	١	٢	١	محمد فاريد بختيار	١٧
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	محموظ بيرمانا بوترا	١٨
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	مولانا اردلان اريندرا	١٩
مقبول	٦٦,٧	٦	١	٣	٢	محمد فظيل	٢٠

						رمضان	
مقبول	٦٦,٧	٦	٢	٢	٢	محمد صافي عمل الدين	٢١
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	محمد فاريس بينتورو	٢٢
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	محمد غاليه ابريليانتو	٢٣
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	محمد مولانا فايسال اكبر	٢٤
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	محمد رظلي اول الدين	٢٥
جيد جدا	٨٨,٩	٨	٢	٣	٣	نعمة الصالحة	٢٦
ضعيف	٥٥,٦	٥	١	٢	٢	نوفيانتي تريا رحمني	٢٧
ضعيف	٤٤	٤	١	٢	١	نور ليليا انتشيا	٢٨
ضعيف	٣٣	٣	١	١	١	راسا دوي فتما راسيدا	٢٩
جيد جدا	٨٨,٩	٨	٢	٣	٣	تفرييل ايرلغا بوترا زم زم	٣٠
	١٤٨٢,٠ ٣	١٣٤	٣٧	٥٢	٤٥	المجموع	
			١,٢	١,٧	١,٥	المعدل لكل كفاءة	

ضعيف	٤٩،٤١	الناتج المعدلة = $\frac{\text{عدد مجموعة نتائج الطلبة}}{\text{عدد الطلبة}}$
------	-------	---

ومن نتائج هذا الاختبار البعدي، ظهر أن الطلاب نالو الدرجة المعدلة ٤٩،٤١، وأما التلاميذ في مستوى ممتاز ٠، و في مستوى جيد جدا ٥، مستوى جيد ٠، و في مستوى مقبول ٢، في ضعيف ٢٣. ومن هذا النتائج فإن قدرتهم على تعليم مهارة الكلام بصفة ضعيف. والنتائج المعدلة لكل كفاءة هي: الطلاقة ١،٥ والفصاحة ١،٧ والمناسب بالموضوع ١،٢.

٣- مقارنة نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية

وبعد معرفة بيان نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية الباحثة مقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي، والمقارنة كما يلي:

جدول (٧)

المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية

الرقم	النتيجة	التقدير	الاختبار القبلي		الاختبار البعدي	
			عدد التلاميذ	النسبة المئوية	عدد التلاميذ	النسبة المئوية
١	٩٠-١٠٠	ممتاز	٠	٠%	١١	٤٠،٨%
٢	٨٠-٨٩	جيد جدا	٤	١٤،٨%	٤	١٤،٨%
٣	٧٠-٧٩	جيد	٠	٠%	٥	١٨،٥%
٤	٦٠-٦٩	مقبول	٥	١٨،٥%	٤	١٤،٨%
٥	٠-٥٩	ضعيف	١٨	٦٦،٧%	٣	١١،١%
	العدد		٢٧	١٠٠%	٢٧	١٠٠%

وبالنسبة إلى بيان المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية فظهر أن في الاختبار القبلي ٠% من التلاميذ في مستوى ممتاز، و ١٤,٨% في مستوى جيد جدا و ٠% في مستوى جيد، و ١٨,٥% في مستوى مقبول، و ٦٦,٧% في مستوى ضعيف. وأما في الاختبار البعدي ظهر أن ٤٠,٨% من التلاميذ في مستوى ممتاز، و ١٤,٨% في مستوى جيد جدا، و ١٨,٥% في مستوى جيد و ١٤,٨% في مستوى مقبول و ١١,١% في مستوى ضعيف، وهذا البيان يعني أن نتيجة الاختبار البعدي أكبر من نتيجة الاختبار القبلي.

٤- مقارنة نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة

وبعد معرفة بيان نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة الباحثة مقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي، والمقارنة كما يلي:

جدول (٨)

مقارنة نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة

الرقم	النتيجة	التقدير	الاختبار القبلي		الاختبار البعدي	
			عدد التلاميذ	النسبة المئوية	عدد التلاميذ	النسبة المئوية
١	١٠٠-٩٠	ممتاز	٠	٠%	٠	٠%
٢	٨٩-٨٠	جيد جدا	٢	٦٦,٧%	٥	١٦,٧%
٣	٧٩-٧٠	جيد	١	٣,٣%	٠	٠%
٤	٦٩-٦٠	مقبول	٢	٦,٧%	٢	٦,٧%
٥	٥٩-٠	ضعيف	٢٥	٨٣,٣%	٢٣	٧٦,٦%
		العدد	٣٠	١٠٠%	٣٠	١٠٠%

وبالنسبة إلى بيان المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدى للمجموعة الضابطة فظهر أن في الاختبار القبلي ٠% من التلاميذ في مستوى ممتاز، و ٦٠,٧% في مستوى جيد جدا و ٣٠,٣% في مستوى جيد، و ٦٠,٧% في مستوى مقبول، ٨٣,٣% في مستوى ضعيف. وأما في الاختبار البعدى ظهر أن ٠% من التلاميذ في مستوى ممتاز، و ١٦,٧% في مستوى جيد جدا، و ٠% في مستوى جيد و ٦٠,٧% في مستوى مقبول و ٧٦,٦% في مستوى ضعيف، وهذا البيان يعني أن نتيجة الاختبار البعدى أكبر من نتيجة الاختبار القبلي.

٥- مقارنة عدد الانحراف وعدد الانحراف المربع المجموعتين

وهذه النتائج عدد الانحراف المربع من المجموعتين، وهي كما في جداول التالي:

جدول (٩)

نتائج عدد الانحراف و عدد الانحراف المربع من المجموعتين

المجموعة الضابطة				المجموعة التجريبية				الرقم
Y^2	Y	Y_2	Y_1	X^2	X	X_2	X_1	
١٢١	١١	٤٤	٣٣	١٢١	١١	١٠٠	٨٩	١
٥٢٩	٢٣	٥٦	٣٣	٢٠٢٥	٤٥	٧٨	٣٣	٢
٤٨٤	٢٢	٨٩	٦٧	١٢١	١١	٤٤	٣٣	٣
٠	٠	٣٣	٣٣	٤٤٨٩	٦٧	١٠٠	٣٣	٤
٠	٠	٣٣	٣٣	١٠٨٩	٣٣	١٠٠	٦٧	٥
٠	٠	٣٣	٣٣	١٠٨٩	٣٣	٨٩	٥٦	٦
٠	٠	٣٣	٣٣	٢٠٢٥	٤٥	٧٨	٣٣	٧
٥٢٩	٢٣	٥٦	٣٣	١٢١	١١	١٠٠	٨٩	٨

.	.	٤٤	٤٤	٥٢٩	٢٣	٥٦	٣٣	.٩
٣١٣٦	٥٦	٨٩	٣٣	٤٨٤	٢٢	٧٨	٥٦	.١٠
.	.	٣٣	٣٣	٣١٣٦	٥٦	٨٩	٣٣	.١١
.	.	٣٣	٣٣	١٠٨٩	٣٣	١٠٠	٦٧	.١٢
١٢١	١١	٤٤	٣٣	١١٥٦	٣٤	٦٧	٣٣	.١٣
٥٢٩	٢٣	٥٦	٣٣	١٠٨٩	٣٣	١٠٠	٦٧	.١٤
.	.	٨٩	٨٩	٣١٣٦	٥٦	٨٩	٣٣	.١٥
.	.	٣٣	٣٣	١١٥٦	٣٤	٦٧	٣٣	.١٦
١٢١	١١	٤٤	٣٣	١١٥٦	٣٤	٦٧	٣٣	.١٧
.	.	٣٣	٣٣	١١٥٦	٣٤	٦٧	٣٣	.١٨
.	.	٣٣	٣٣	٢٠٢٥	٤٥	٨٩	٤٤	.١٩
١١٥٦	٣٤	٦٧	٣٣	٥٢٩	٢٣	٥٦	٣٣	.٢٠
.	.	٦٧	٦٧	١٠٨٩	٣٣	١٠٠	٦٧	.٢١
.	.	٣٣	٣٣	٢٠٢٥	٤٥	٧٨	٣٣	.٢٢
.	.	٣٣	٣٣	١٩٣٦	٤٤	١٠٠	٥٦	.٢٣
.	.	٣٣	٣٣	١٠٨٩	٣٣	١٠٠	٦٧	.٢٤
.	.	٣٣	٣٣	١٢١	١١	١٠٠	٨٩	.٢٥
.	.	٨٩	٨٩	٢٠٢٥	٤٥	٧٨	٣٣	.٢٦
٥٢٩	٢٣	٥٦	٣٣	١٢١	١١	١٠٠	٨٩	.٢٧
١٢١	١١	٤٤	٣٣	-	-	-	-	.٢٨
.	.	٣٣	٣٣	-	-	-	-	.٢٩
١٢١	١١	٨٩	٧٨	-	-	-	-	.٣٠
٧٤٩٧	٢٥٩	١٤٨٥	١٢٢٦	٣٦١٢٧	٩٠٥	٢٢٧٠	١٣٦٥	المجموع

Σy^2	Σy			Σx^2	Σx			
--------------	------------	--	--	--------------	------------	--	--	--

وفيما يلي توضيح ما في الجدول السابق:

نتائج الاختبار القبلي من المجموعة التجريبية	=	X_1
نتائج الاختبار البعدي من المجموعة التجريبية	=	X_2
عدد الانحراف من نتائج المجموعة التجريبية	=	(X)
عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة التجريبية	=	X^2
مجموع عدد الانحراف من نتائج المجموعة التجريبية	=	Σx
مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة التجريبية	=	Σx^2
نتائج الاختبار القبلي من المجموعة الضابطة	=	Y_1
نتائج الاختبار البعدي من المجموعة الضابطة	=	Y_2
عدد الانحراف من نتائج المجموعة الضابطة	=	(Y)
عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة الضابطة	=	Y^2
مجموع عدد الانحراف من نتائج المجموعة الضابطة	=	Σy
مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة الضابطة	=	Σy^2

وبعد توضيح الجدول السابق، تلخص الباحثة بعرض النتائج الآتية وهي المجموعة

التجريبية ومجموعة عدد الانحراف والانحراف المجموعة الضابطة، وهي كما يلي:

جدول (١٠)

مجموع عدد الانحراف وعدد الانحراف المربع من المجموعتين، هما كما يلي :

المجموعة الضابطة		المجموعة التجريبية	
مجموع عدد	مجموع عدد	مجموع عدد	مجموع عدد الانحراف
الانحراف المربع	الانحراف	الانحراف المربع	
Σy^2	Σy	Σx^2	Σx

7497	209	36127	9.0
------	-----	-------	-----

$$M_y = \frac{\sum y}{N} = \frac{209}{27} = 7.74$$

$$M_x = \frac{\sum x}{N} = \frac{9.0}{27} = 0.333$$

$$\sum y^2 = \frac{\sum Y^2 - \frac{(\sum Y)^2}{N}}{N} = \frac{7497 - \frac{(209)^2}{27}}{27} = \frac{7497 - 3176.03}{27} = 276.697$$

$$\sum x^2 = \frac{\sum X^2 - \frac{(\sum X)^2}{N}}{N} = \frac{36127 - \frac{(9.0)^2}{27}}{27} = \frac{36127 - 3.333}{27} = 1338.037$$

$$t = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{\sum x^2 + \sum y^2}{N_x + N_y - 2}\right) \left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y}\right)}}$$

$$= \frac{33.5 - 8.6}{\sqrt{\left(\frac{5792.7 + 5260.97}{27 + 30 - 2}\right) \left(\frac{1}{27} + \frac{1}{30}\right)}}$$

$$= \frac{24.9}{\sqrt{\left(\frac{11053.67}{55}\right) \left(\frac{1}{27} + \frac{1}{30}\right)}}$$

$$= \frac{24.9}{\sqrt{\left(\frac{11053.67}{55}\right)\left(\frac{19}{270}\right)}}$$

$$= \frac{24.9}{\sqrt{(200.98)(0.07)}}$$

$$= \frac{24.9}{\sqrt{14.0686}}$$

$$= \frac{24.9}{\sqrt{14.07}}$$

$$= \frac{24.9}{3.751}$$

$$= 6.64$$

$$\begin{aligned} d \cdot b &= (Nx + Ny - 2) \\ &= (27 + 30 - 2) \\ &= 55 \end{aligned}$$

$$t \cdot S_{0.01} = 2.39$$

$$t \cdot S_{0.05} = 1.67$$

من الجدول السابق، وجدت الباحثة أن نتيجة t الإحصائي = ٦,٦٤. ثم قامت الباحثة بتعيين t-table. ثم بحث الباحثة نتيجته في القائمة الحرة (degree of freedom) من t-table فوجد أن نتيجته = ٢,٣٩ في التقدير المعنوي ١%، و ١,٦٧ في التقدير المعنوي ٥%.

$$\text{ووجدت الباحثة } ١,٦٧ < ٢,٣٩ < ٦,٦٤$$

ولأن نتيجة t الإحصائي = ٦٤,٦ أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ١% =
٢,٣٩ وكذلك أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ٥% = ١,٦٧ وذلك بمعنى أن مردود
 H_0 و H_1 مقبول أي أن فروض هذا البحث مقبول، و خلاصتها أن استخدام الوسيلة
التعليمية "المسار الماهر" فعال لترقية مهارة الكلام في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة
الإسلامية الحكومية جومبانق في الفصل السابع ب.



الفصل الرابع

نتائج البحث

أ- ملخص نتائج البحث

بعد إنتهاء من إجراء بحث الجامعي عن استخدام الوسيلة التعليمية " المسار الماهر " لترقية مهارة الكلام في الفصل السابع ب و ج في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق، فحصلت الباحثة على النتائج فيما يلي:

١- خطوات استخدام الوسيلة التعليمية " المسار الماهر " لترقية مهارة الكلام في

مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق، وهي

أ) الأنشطة التمهيديّة : بدأت الباحثة بالسلام و قراءة البسمة و

سألت الباحثة الحال إلى التلاميذ ثم، قرأت الباحثة كشف الحضور.

ب) الأنشطة الرئيسية : وقبل أن تبدأ الدراسة سألت المادة إلى

التلميذ هي البيت. وتستمر الباحثة أن تقسم إلى ستة مجموعات،

ثم وأمرت الباحثة رئيس كل المجموعة لمأخوذ الوسيلة التعليمية

"المسار الماهر". في المجموعة ٥ تلاميذ و هناك مجموعتان تتكونان

على ٤ تلاميذ فقط. شرحت الباحثة من نظام لعبة المسار الماهر

ثم قرأت ورشة الذاكرة. قبل تبدأ اللعبة، طلبت الباحثة إلى كل

تلاميذ ليشارفون بينهم عندما اللعبة.

ج) الأنشطة النهائية : اختتام في حصة ١٥ دقائق، لخصت الباحثة

عن اللعبة بالسؤال و يجيب التلاميذ في كل المجموعة. وختمت

الباحثة الدراسة بالسلام وقراءة الحمدلة.

٢- إن استخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر" يستطيع أن ترقية مهارة الكلام في ناحية الفصاحة في مجموعتين. وذلك بمعنى نتائج الاختبار البعدي ارتفاع. و إن نتيجة "ت" بين الفصلين ٦،٦٤ أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ١% = ٢،٣٩ وكذلك أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ٥% = ١،٦٧. وذلك بمعنى مقبول أي أن فروض هذا البحث مقبول. إذن، أن استخدام الوسيلة التعليمية " المسار الماهر " فعّال لترقية مهارة الكلام الفصل السابع ب في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق. و هناك فرق بين كفاءة التلاميذ في المجموعة التجريبية و المجموعة الضابطة الظاهرة من نتيجة الاختبار القبلي و الاختبار البعدي، المجموعة التجريبية أكبر من المجموعة الضابطة.

ب- مقترحات البحث

من البيانات عن النتائج البحث السابقة، قدمت الباحثة بعض مقترحات البحث الآتية:

- ١- تترجّي الباحثة إلى مدرسة اللغة العربية أن تنتفع من هذه الوسيلة و استخدام الوسيلة التعليمية " المسار الماهر " في عملية التعليم و التعلّم، خاصة في تعليم الكلام لممارسة الكلام.
- ٢- تترجّي الباحثة للباحثين الآخرين أن يطوّروا هذا البحث في المدرسة الأخرى أو في مراحل الأخرى.

قائمة المصادر و المراجع

أ- المصادر

- القرآن الكريم، سورة البقرة: ٣١

ب- المراجع العربية

- كتب:

- إبراهيم، عبد العليم. ١٩٨٠. الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية، ط ٢، القاهرة: دار المعارف بمصر.
- أحمد، محمد عبد القادر. ١٩٨٢. طرق تعليم اللغة العربية، ط ٢، القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية.
- الخولي، محمد علي. ٢٠٠٠. الاختبارات اللغوية، عمان: دار الفلاح.
- صيني، محمود إسماعيل و عمر الصديق عبد الله. ١٩٨٣. المعينات البصرية في تعليم اللغة، ط ١، الرياض: جامعة الملك سعود.
- طعيمة، رشدي أحمد. ١٩٨٩. تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه و أساليبه، الرباط: إيسيكو.
- الطوجي، حسين حمدي. ١٩٨٧. وسائل الاتصال والتكنولوجيا في التعليم، ط ٢، الكويت: دار القلم.
- عبيد، ماجدة السيد. ٢٠٠١. تصميم و إنتاج التعليمية، عمان: دار صفاء للنشر والتوزيع.
- عليان، أحمد فؤاد محمود. ١٩٩٢. المهارات اللغوية ما هيتها وطرائق تدريسها، ط ١، الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع.

- الفوزاني، عبد الرحمن بن إبراهيم. ١٤٢٤. دروس دورات التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، الرياض: مؤسسة الوقف الإسلامي.
- الكلوب، بشير عبد الرحيم وعلع عثمان. ١٩٨٦. الوسائل التعليمية إعدادها وطرق استخدامها، عمان: مكاتب المتحاسب.
- محمد، محمد عبد الخالق. ١٩٨٩. اختبارات اللغة، المملكة العربية السعودية: جامعة الملك سعود.
- مذكور، علي أحمد. ١٩٩١. تدريس العربية، الرياض: دار الشوف و التوزيع.
- معروف، نايف محمود. ١٩٩٨. خصائص العربية وطرائق تدريسها، بيروت: دار النفائس.
- منصور، عبد المجيد سيد أحمد. ١٩٨٣. سيكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل تدريس اللغة العربية، القاهرة: دار المعارف.
- الناقة، محمد كامل. ١٩٨٥. تعليم اللغة العربية للناطقين باللغات أخرى أسسه- مداخلة- طرق تدريسه، ط ١، الرياض: الجامعة أم القرى.
- الناقة، محمود كامل و رشدي أحمد طعيمة. ٢٠٠٣. طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، ط ١، الرياض: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة-إيسيسكو.
- بحوث:
- صبري، حتى. ٢٠١٠. فعالية استخدام لعبة النرد لترقية مهارة الكلام في التعليم اللغة العربية، رسالة الماجستير، مالانق: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية.

- الهداية، رحمة نور. ٢٠١٢. استخدام الحاسوب بالشرائح لتنمية مهارة القراءة في اللغة العربية، رسالة مكستير غير منشورة، مالانج: قسم تعلم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية.

ج- المراجع الأجنبية

- كتب:

- A. R, Syamsuddin dan Vismaia S. Damaianti. *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya. 2006
- Arifin, Zainal. *Evaluasi Pembelajaran (Prinsip, Teknik, Prosedur)*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya. 2010
- Arikunto, Suharmini. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan dan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta. 2010
- Arsyad, Azhar. *Media Pembelajaran*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada. 2002
- Djiwandono, M. Soenardi. *Tes Bahasa dalam Pengajaran*. Bandung: ITB. 1996
- Emzir. *Metodologi Penelitian Pendidikan Kuantitatif dan Kualitatif*. Jakarta: Rajawali Pers. 2009
- Iskandar. *Metodologi Penelitian Pendidikan dan Sosial (Kuantitatif dan Kualitatif)*. Jakarta: Gaung Persada Press. 2009
- Yusuf, Yasin dan Umi Auliya. *Sirkuit Pintar Melejitkan Kemampuan Matematika & Bahasa Inggris dengan Metode Ular Tangga*. Jakarta: Visimedia. 2011

- مجلات ودوريات ومنشورات:

- <http://mtsnbakalanrayung.blogspot.com/p/prestasi-i-mtsn-bakalanrayung.html> diakses tanggal 21 Pebruari 2014
- <https://maps.google.co.id/> diakses tanggal 05 Januari 2014



أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ حَوْلَ الصُّورَةِ مَعَ زَمَلِك !



١. مَا هَذَا ؟
٢. مَاذَا أَمَامَ الْبَيْتِ ؟
٣. أَيْنَ الْحَدِيقَةِ ؟
٤. مَاذَا فِي الْبَيْتِ ؟
٥. أَيْنَ السَّيَّارَةِ ؟



٦. مَا هَذِهِ ؟
٧. مَاذَا فِي غُرْفَةِ الْأَكْلِ ؟
٨. مَاذَا عَلَى الْمَائِدَةِ ؟
٩. أَيْنَ الْمِصْبَاحِ ؟
١٠. مَاذَا بِجَوَارِ غُرْفَةِ الْأَكْلِ ؟



١١. مَا هَذِهِ ؟
١٢. مَاذَا فِي غُرْفَةِ الْمَكْتَبِ ؟
١٣. مَاذَا أَمَامَ الْكُرْسِيِّ ؟
١٤. مَاذَا بِجَوَارِ الْحَاسُوبِ ؟
١٥. أَيْنَ الْحَاسُوبِ ؟



أسئلة المقابلة لرئيس المدرسة في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة

الإسلامية الحكومية جومبانق

١. كيف التطوير في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق؟
٢. ماذا منهج التعليم المستخدمة في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق؟
٣. ماذا نتيجة التي قد يجد التلاميذ في المسابقة؟

أسئلة المقابلة لمدرسة اللغة العربية في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة

الإسلامية الحكومية جومبانق

١. ماذا طريقة و الوسائل التعليمية المستخدمة في تعليم اللغة العربية مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق؟
٢. هل هناك المشكلات عندما تعليم اللغة العربية في الفصل السابع ب و ج؟
٣. كم فصلا في الفصل السابع ب و ج بمدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق؟

أسئلة المقابلة لتلميذة من المجموعة التجريبية في مدرسة باكالان رايونق

المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق

١. هل أنت تحبين أن تتعلمي اللغة العربية؟ لماذا؟
٢. هل أنت تشعرين الصعب عندما تعليم مهارة الكلام؟ لماذا؟
٣. هل أنت تحبين أن تتعلمي مهارة الكلام بالوسيلة التعليمية "المسار الماهر"؟
٤. ما رأيك عن الاختبار القبلي و الاختبار البعدي؟

أسئلة المقابلة لتلميذة من المجموعة الضابطة في مدرسة باكالان رايونق

المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق

١. هل أنت تحبين أن تتعلمي اللغة العربية؟ لماذا؟
٢. هل أنت تشعرين الصعب عندما تعلمي مهارة الكلام؟ لماذا؟
٣. هل أنت تحبين أن تتعلمي مهارة الكلام بالوسيلة التعليمية مثلا؟
٤. ما رأيك عن الاختبار القبلي و الاختبار البعدي؟



عدد التلاميذ مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية

جوماتق

في العام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤

(الفصل السابع)

المجموع	عدد التلميذة	عدد التلميذ	الفصل
٣٢	١٦	١٦	السابع (أ)
٣٢	١٦	١٦	السابع (ب)
٣٢	١٤	١٨	السابع (ج)
٣٠	١٤	١٦	السابع (د)
٣٠	١٤	١٦	السابع (هـ)
٣٠	١٤	١٦	السابع (و)
٣٠	١٥	١٥	السابع (ز)
٣٠	١٤	١٦	السابع (ح)
٢٤٦	١١٧	١٢٩	المجموع

(الفصل الثامن)

المجموع	عدد التلميذة	عدد التلميذ	الفصل
٣٢	٢٤	٨	الثامن (أ)
٣٠	١٦	١٤	الثامن (ب)
٣٠	١٨	١٢	الثامن (ج)
٣١	٢٠	١١	الثامن (د)
٣٠	١٤	١٦	الثامن (هـ)
٣٠	١٨	١٢	الثامن (و)
٢٩	١٩	١٠	الثامن (ز)

٣٢	١٩	١٣	الثامن (ح)
٢٤٤	١٤٨	٩٦	المجموع

(الفصل التاسع)

المجموع	عدد التلميذة	عدد التلميذ	الفصل
٢٦	١٢	١٤	التاسع (أ)
٢٦	١٤	١٢	التاسع (ب)
٢٨	١٤	١٤	التاسع (ج)
٢٦	١٤	١٢	التاسع (د)
٢٦	١٤	١٢	التاسع (هـ)
٢٦	١٢	١٤	التاسع (و)
٢٤	٢٤	-	التاسع (ز)
٢٥	١١	١٤	التاسع (ح)
٢٠٧	١١٥	٩٢	المجموع

عدد الامنهجية

الامنهجية	الرقم
منطوقة و مكتوبة القرآن	.١
قراءة القرآن	.٢
الخطّ	.٣
الرياضة	.٤
الفنون	.٥

الحاسوب	.٦
الكشافة	.٧
مجلس التعليم	.٨
مسابقة و علم الطبيعة	.٩
بسكيراكا	.١٠

أدوات المدرسة

العدد	أدوات المدرسة	الرقم
١	إدارة رئيس المدرسة	.١
٢٤	الفصل	.٢
١	إدارة المدرسين	.٣
١	غرفة الإداري	.٤
١	معمل العلم الطبيعة	.٥
١	غرفة الطلبي	.٧
١	المكتبة	.٨
١	غرفة الصحة	.٩
١	المستودع	.١٠
٤	مقصف	.١١
٧	حمام	.١٢
١	مصلى	.١٣
١	معمل اللغوي	.١٤
١	غرفة الفن	.١٥



وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق

كلية التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية

مواعيد الإشراف

الاسم : ديوي لينداساري

رقم القيد : ١٠١٥٠٠٤٨

العنوان : استخدام الوسيلة التعليمية المسار الماهر (Sirkuit Pintar) لترقية مهارة

الكلام (بحث تجريبي في مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق)

المشرف : الدكتور الحاج إمام مسلمين الماجستير

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
٠١	٣٠ ديسمبر ٢٠١٣	الفصل الأول	
٠٢	٣ يناير ٢٠١٤	الفصل الأول حتى الفصل الثاني	
٠٣	١٧ فبراير ٢٠١٤	الفصل الثالث	
٠٤	٣ مارس ٢٠١٤	الفصل الثالث حتى الفصل الرابع	
٠٥	١٠ مارس ٢٠١٤	الفصل الأول حتى الفصل الرابع	
٠٦	١ أبريل ٢٠١٤	الفصل الأول حتى الفصل الرابع	
٠٧	٢١ أبريل ٢٠١٤	الفصل الأول حتى الفصل الرابع	

المعرفة

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

خطة التدريس للقاء الأول

المدرسة	: مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق
المادة	: اللغة العربية
الموضوع	: البيت
الفصل	: السابع (ب)
المهارة	: مهارة الكلام
الحصة	: ٤٠ × ٢ دقيقة

أ- معيار الكفاءة

تعبير الأفكار و المشاعر و الخبرات شفويا في شكل التعرض أو حوار بسيط
عن "البيت" باستخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر"

ب- الكفاءة الأساسية

١. نقل المعلومات شفويا جمل بسيطة عن البيت

ج- الأهداف التدريس

١. يذكر أقسام البيت

٢. يذكر الكائنات في كل غرفة

٣. يذكر واقع الغرفة

د- المادة الدراسية

المفردات الجديدة في الدرس :

البيت - غرفة الجلوس - غرفة النوم - غرفة المكتب - حمام و مرحاض -

حديقة - مصباح - زهرية - مطبخ

هـ - طريقة التدريس

✓ سمعية و شفوية هي تستخدم هذه الطريقة لبدء نشاط التعليم

✓ المجموعة العاملة هي يستخدم هذا النشاط لممارسة

✓ اللعبة باستخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر"

و- استراتيجية التدريس

١. التمهيد

أ). بدأت المدرّسة بالسلام والبسمة.

ب). قراءة كشف الحضور.

ج). سألت المدرّسة من المفردات عن البيت التي قد علّمت المدرّسة.

٢. العملية

أ) قسمت المدرّسة إلى ستة مجموعات.

ب) أمرت المدرّسة رئيس المجموعة لمأخوذ الوسيلة التعليمية "المسار الماهر".

ج) شرحت المدرّسة من نظام لعبة المسار الماهر،

د) ثم، قرأت ورشة الذاكرة.

هـ) تبدأ اللعبة، شارفت المدرّسة اللعبة.

٣. الإختتام

أ) حلّصت المدرّسة عن اللعبة بالسؤال، ثمّ يجيب التلاميذ في كل المجموعة.

ب) ختمت المدرّسة الدراسة بالسلام و قراءة الحمدلة.

ز- مصدر التدريس

١. كتاب عربي من الفصل السابع

٢. الوسيلة التعليمية "المسار الماهر"

ح- التقييم

أدوات التقييم	أشكال التقييم	نوع التقييم	مؤشرات الإنجاز
مَاذَا فِي عُرْفَةِ الْأَكْلِ؟	العنوان	الاختبار الشفوي	<p>١. يذكر أقسام البيت</p> <p>٢. يذكر الكائنات في كل غرفة</p> <p>٣. يذكر واقع الغرفة</p>

مالانق، ٢٢ يناير ٢٠١٤

مدرسة الممارسة اللغة العربية

مدرسة اللغة العربية

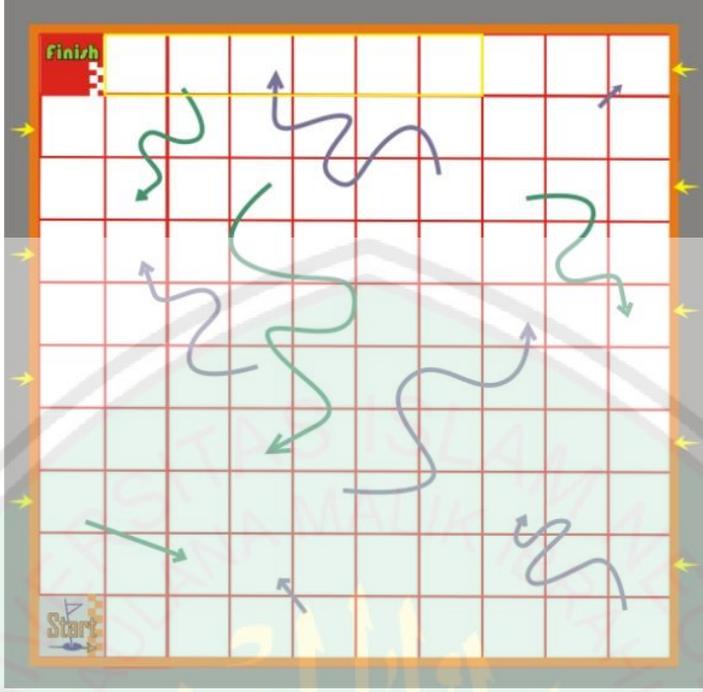
ديوي لينداساري

١٠٣٣٠٠٤٨

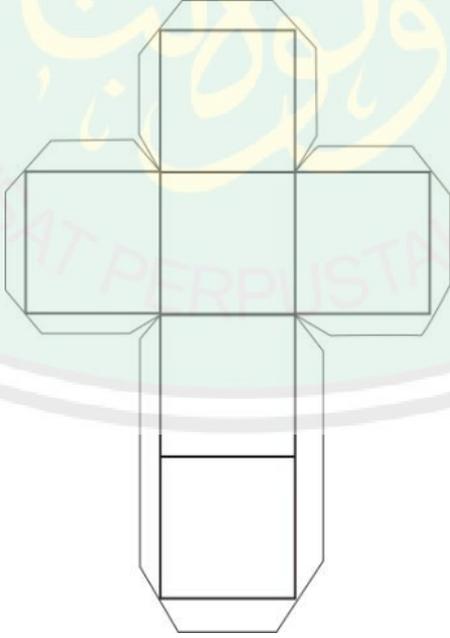
زولية النافسة، اليسانس

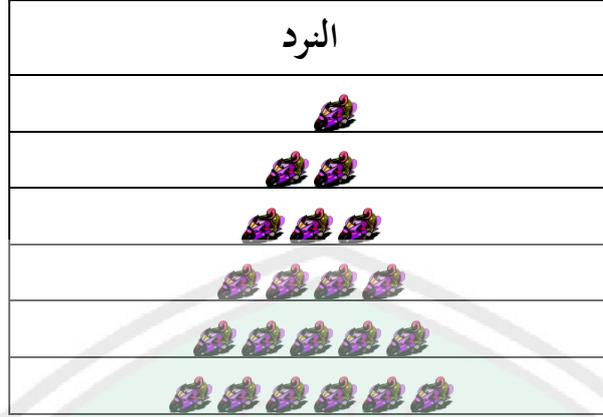
رقم التوظيف: ١٢٠٠٢٠٠٥٠٥٠٧٢٥٢٠٠٥٠١٩٧٥

قائمة الرسوم البيانية



تصميم لوح اللعبة





تصميم النرد

وأما تصميم ورشة الذاكرة هي كما يلي:

ورشة الذاكرة
التَّلْفِزِيُّونَ فِي عُرْفَةِ الْجُلُوسِ
عَلَى الْمَائِدَةِ رُزٌّ وَ أَسْمَاكُ وَ خُضْرٌ
وَرَاءَ الْمَطْبَخِ حَمَامٌ وَ مِرْحَاضٌ
فِي عُرْفَةِ الْجُلُوسِ تَلْفِزِيُّونَ وَ خِزَانَةٌ وَ سَاعَةٌ وَ مِنْضَدَةٌ

تعليم مهارة الكلام باستخدام الوسيلة التعليمية "المسار الماهر"





أنشطة المقابلة





السيرة الذاتية



أ- المعلومات الشخصية

الاسم : ديوي لينداساري

المكان/ تاريخ : جومبانق، ٣١ يناير ١٩٩٢

الجنس : امرأة

الجنسية : الإندونيسية

الوالد : سوكار

الوالدة : بونيسة

العنوان : Dsn. Panemon Ds. Bakalan Rayung Kec. Kudu Kab. Jombang

رقم الجوال : ٠٨٥٧٥٥٩٣١٥٦٩

البريد الإلكتروني : lindasari.dewi@ymail.com

ب- المستوى الدراسي

الرقم	المستوى الدراسي	السنة
١.	روضة الأطفال الإسلامية مسلمات نهضة العلماء تابين جومبانق	١٩٩٩-١٩٩٧
٢.	مدرسة دار العلوم الابتدائية الإسلامية تابين جومبانق	٢٠٠٤-١٩٩٩
٣.	مدرسة باكالان رايونق المتوسطة الإسلامية الحكومية جومبانق	٢٠٠٧-٢٠٠٤
٤.	مدرسة الثانوية الحكومية بلوسو جومبانق	٢٠١٠-٢٠٠٧
٥.	سرجانا (S-1) قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق	٢٠١٤-٢٠١٠

